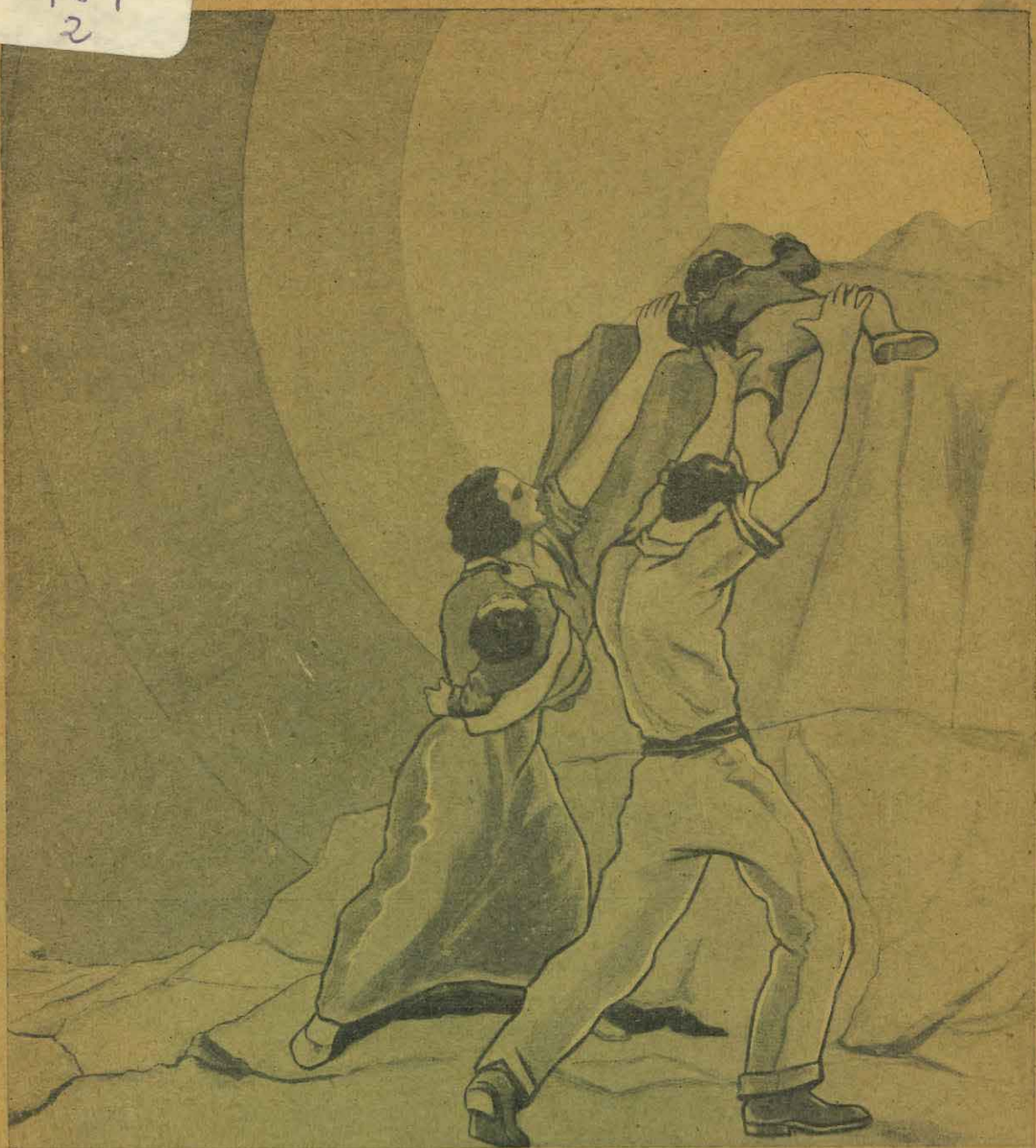


984  
2



# SUPERADN

ORGANO DEL CENTRO DE ALUMNOS DEL MUSEO ESCOLAR "SARMIENTO"

Año I

Buenos Aires, agosto de 1938

N.º 2



## CENTRO DE ALUMNOS DEL MUSEO ESCOLAR SARMIENTO

### Comisión Directiva Provisoria

Presidente:	Sr. ERNESTO CORBACHO
Vicepresidente 1.º:	Srta. SARA ANGELICA CORTI
Vicepresidente 2.º:	Sr. JULIO M. LOPEZ DEL CORRO
Secretario:	Sr. MARIO QUIROGA
Prosecretario:	Srta. JUANITA GERBASI
Secretaria de Actas:	Srta. DELIA V. ORO
Tesorera:	Srta. MARIA ESTHER ROTONDARO
Protesorero:	Sr. ERNESTO SUIFFET
Vocales:	Srta. ANGELICA PISOTTI
	Srta. EUGENIA SARA MARZULLO
	Sr. CASIMIRO AURELIANO MACIEL
	Srta. JUANA FLORA FURFARO
	Sr. ROBERTO OSCAR BAFUNTI
	Srta. ANA JOSEFA MARTINI
	Sr. SEGUNDO PEREZ
	Sr. HILARIO SANZ
	Srta. OLGA ADRIANA TAIETTI
	Sr. OTTO E. WILDNER
	Sr. CELESTINO LOPEZ ARIAS
	Srta. CAROLINA PERBEILS
	Srta. OFELIA LEONOR TRAFELATTI
	Srta. IDA YOLANDA GOTELLI
Asesor:	Sr. CARLOS A. SALINAS.

### SUBCOMISION DE PRENSA

Presidente: Hilario Sanz  
Secretario: Celestino López Arias  
Segundo Pérez  
Roberto O. Bafunti  
Mario Quiroga  
Héctor Bianco  
María Delfina Capuzzi  
Cora Altuna  
Etelvina Inés D'Anna  
Alberto Andreola  
Adela Zorzópulos  
Elena Castellanos  
Delfina Pisotti  
Sara A. Corti  
Ernesto Corbacho  
P. Esther Corti

### SUBCOMISION DE COOPERACION

Presidente: Ernesto Suiffet  
Issac Scaliter  
Julio López del Corro  
Felipe López

### SUBCOMISION DE FIESTAS

Presidenta: Delia Ventura Oro  
Eugenia Sara Marzullo  
Esther Corti  
Ofelia Trafelatti





# SUPERACION

ORGANO DEL CENTRO DE ALUMNOS DEL MUSEO ESCOLAR "SARMIENTO"

CHARCAS 1081

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual N.º 48213

## SUMARIO

COMENTARIOS .....	1
ACCION DEL MUSEO .....	3
SECCION TAXIDERMIA	
Taxidermia, por Roberto O. Bafunti ...	5
Fabricación de gamuzas, por C. A. Maciel ..	8
SECCION FOTOGRAFIA	
La fotografía, por S. ....	10
Trabajo de examen, por E. Gorostieta ..	12
SECCION CINE	
El cine mudo y sonoro, por Otto E. Wildner .....	12
Didáctica de la cinematografía escolar, por C. López Arias .....	13
SECCION DIBUJO	
La invención de la pintura al óleo, por Segundo Pérez .....	21
VIDA ESCOLAR	
El niño, por Hilario Sanz .....	22
El trabajo del hombre, por A. Wood .....	24
La música para los niños, por Alfonso del Río .....	24
Palabras de un maestro, por Angelo Patri ..	25
PAGINA LITERARIA	
Invocación a la maestra, por Laura M. Matassi .....	26
La ayuda mutua, por Celia Carlota Figueroa .....	26
Poema para una ronda de estrellas, por Luis T. Prieto .....	27
Madrigal a unos ojos, por Oscar Alberto Ibar .....	27
Aspiración, Por H. S. ....	27
Una nota artística en la ciudad de Buenos Aires .....	28
HABLA EL ALUMNO	
San Martín, por María M. S. de Knauth ..	29
La enseñanza objetiva, por María Esther Freijo .....	30
Héroes, por Juanita A. Gerbasi .....	30
El dibujo en la escuela, por Teresa Carmen Farina .....	31
Edificios escolares, por Sara A. Corti ..	31
NOTICARIO .....	32
SECCION COOPERACION .....	35
SECCION BIBLIOTECA .....	36
SECCION OFICIAL .....	36

## Comentarios.

Según versiones que corren de boca en boca, se dice que el presupuesto elevado por el Consejo Nacional de Educación, lleva una aumento de 16 millones de pesos sobre el que actualmente rige. Esto ha provocado ya algunos comentarios y suscitado controversias, objetando y analizando los renglones o partidas en que esa suma, para algunos fabulosa, ha de invertirse.

Pues bien, esa suma a nosotros nos parece que representa pocos millones para invertirse, aún como aumento, en la educación nacional, pues en nada podría emplearse que produjese ganancias tan pingües en el progreso de la nación.

Para dar idea del valor que prestan las escuelas en la prosperidad nacional, es necesario considerar que la mayor fuerza productiva de la vida civilizada moderna, reside en la educación y "la justificación del costo de las escuelas debe basarse en esta verdad".

"La educación es nuestra más valiosa forma de capital", como lo demuestran los estudios hechos, principalmente en Estados Unidos, en los que las estadísticas ponen de manifiesto el valor de los jornales que los obreros perciben: los que han recibido educación escolar cursando estudios primarios y secundarios, llegándose a la conclusión de que la asistencia a la escuela durante un número de años, capacita para ganar jornales superiores a los que perciben los que no han recibido aquella educación, y, el estudio se ha realizado tan estrictamente que se ha llegado a determinar que cada inasistencia a la escuela, supone una pérdida de diez pesos.



respecto me es grato comunicarle que por circular N.º 11, de la fecha, esta Seccional solicita a todos los Directores de esta jurisdicción el envío de cueros en la forma y para los fines indicados en su precitada.

En cuanto le sea posible, esta Seccional colaborará decididamente en la muy interesante y simpática obra social que se propone llevar a cabo ese Museo.

Saluda a Vd. muy atte.

**Segundo Hansen**

Visitador a cargo del Inspector  
Seccional

\* \* \*

Bs. As., Julio de 1938.

Señor Carlos A. Salinas

Capital.

En mi carácter de Presidenta de la Asociación de Ex Alumnos "Manuel Augusto Montes de Oca" cumpto con el grato deber de comunicarle la siguiente resolución de la C. D.

"Hacer saber al señor Director del Museo Escolar "SARMIENTO", don Carlos A. Salinas, el agradecimiento de esta Asociación por la gentileza tenida al donar 19 diapositivos sobre la vida de Sarmiento, destinados a enriquecer en material didáctico de la Escuela N.º 10 del C. E. 1.º".

Dejo, pues, constancia, en nombre de la Asociación "Manuel Augusto Montes de Oca" y en el mío propio, de nuestro agradecimiento por su valioso aporte a la obra que realizamos en favor de nuestra escuela.

Saluda a Vd. muy atte.

**J. Alnet**  
Secretario

**Delia Natalizio**  
Presidenta

\* \* \*

Cerrillos, julio 6 de 1938

Señor Director del Museo Escolar "Sarmiento", don Carlos A. Salinas.

Capital Federal.

Asociándome con todo entusiasmo a su elevada y noble idea, digna de todo encomio, y cumpliendo con gusto disposiciones de la Superioridad, de la repar-

tación a que pertenezco, me es grato remitirle adjunto dos guías de encomiendas de ferrocarril; en una de ellas va lo siguiente:

140 pieles de vizcachas; en la otra, 28 de corderitos, 66 de vizcachas, 35 de zorritos, 26 de comadrejas, 56 de iguanitas, 3 de gato y 1 de ciervo; total 354 pieles, que han sido donadas para los niños de esta escuela que cuenta con 66 inscriptos y asistentes de ambos sexos.

Asegurándole feliz éxito en su digna empresa, lo saludo atentamente.

**Angel Machado**

Director de la Escuela Nacional  
N.º 12, Sgo. del Estero

\* \* \*

Tello, Julio 24 de 1838

Museo Escolar Sarmiento.

Buenos Aires.

En atención a la circular N.º 11 de la Inspección Nacional de la Rioja en la cual transcribe una nota de ese Museo, solicitando el envío de cueros y pieles para confección de prendas de abrigo que se destinarán a los escolares de estas regiones, y haciéndome eco de sus nobles propósitos, justificados hoy cuando la niñez de estas zonas necesita una ayuda concreta de esta naturaleza, me dirijo a ese honorable Museo Escolar Sarmiento, presentándole mis expresivas felicitaciones por la obra de verdadero patriotismo que realiza.

Al mismo tiempo adjunto una guía de encomienda por cuatro pieles, facilitadas por un niño de esta escuela.

Saludo a Vd. con mi mayor consideración y respeto.

**Toribio Dalmas**

Director de la Escuela Nacional  
N.º 161. — La Rioja.





## Sección Taxidermia

### TAXIDERMIA

La Naturaleza, pródiga en sus creaciones, ha dotado al reino animal de una variedad infinita de seres, que por la atracción irresistible de su hermosura, han sugerido al hombre la idea de coleccionarlos. En la imposibilidad de conservarlos vivos, aguzó el ingenio para mantenerlos, creando la Taxidermia, vocablo griego, cuyo origen etimológico es "taxis: quitar, dermis: piel".

El espíritu humano, ávido de conocer las múltiples manifestaciones de la vida, no limitó su curiosidad al simple halago de admirarlos por su atrayente belleza y singular colorido, sino que sintió la necesidad de estudiarlos detenidamente en sus caracteres exteriores, hábitos, medios de vida, etc.; por ello la Taxidermia, adquirió en este último siglo, el destacado lugar que hoy ocupa.

Taxidermia, modificada en su primitiva significación, es el arte de conservar animales muertos, con todos los caracteres físicos: formas, proporciones, actitudes habituales, coloración, para que tengan apariencia de vida.

Obteniendo el ejemplar en tales condiciones, es en manos del docente, donde adquiere su vital importancia como valioso elemento ilustrativo, ya que elimina los arcaicos carteles murales, que pocas veces reflejan fielmente el elemento de estudio, porque se respetó más el efecto

impresionista que su finalidad didáctica, reuniendo muchas veces individuos de las más variadas condiciones de vida en un conjunto armonioso, factible únicamente en la imaginación de su creador. Respetuosamente debemos reconocer, que respondiendo a las exigencias de las actuales corrientes educacionales, las ilustraciones pictóricas evolucionaron favorablemente en ese sentido, pero el niño, esa entidad creadora y fuertemente impresionable, necesita ver, palpar, manejar en lo posible la ilustración real, para que la impresión que experimenta en tales condiciones, sea para él una enseñanza inolvidable, de positivo valor en su formación espiritual.

Muchas escuelas poseen un costoso museo, algunas veces adquirido por las asociaciones cooperadoras, y otras por la acción conjunta del personal, pero ese valioso arsenal, no llena más que una función decorativa, porque, acondicionado en artísticas vitrinas siempre bajo la vigilancia severa de las autoridades, las que temerosas de cualquier deterioro, prefieren abandonarlo resignadamente a la voracidad destructora de los insectos, antes de que el niño lo utilice como material ilustrativo.

Dotar al maestro de la capacidad de adquirirlos y prepararlos a un precio reducido, además de la satisfacción del tra-

---

**EL MUSEO ESCOLAR "SARMIENTO"** prepara cuadros murales con marco para adorno de las escuelas, solicitándolo directamente al H. Consejo Nacional de Educación.

---

---

**EL MUSEO ESCOLAR "SARMIENTO"** envía a las escuelas de provincias y territorios en carácter de donación, el material preparado por los alumnos de los cursos de Taxidermia, Fotografía y Dibujo.

---



bajo personal, proporciona un nuevo motivo de elevación cultural del docente, que asegura al mismo tiempo el éxito de la enseñanza de esta variada e interesante manifestación de la Naturaleza.

No son estas consideraciones únicamente ventajosas desde el punto de vista didáctico, las que puedan influir para decidirse por el aprendizaje de la Taxidermia; nada hay más halagador, que conservar como valioso trofeo, el producto de la pericia como avezado cazador, o el grato recuerdo de una atrayente excursión, que además de su significativo valor recordatorio, es un singular motivo de adorno para las habitaciones o demás dependencias, por la delicadeza del colorido, esbeltez de formas o rareza de organización que ostentan algunos ejemplares, dentro de la infinita variedad de seres que pueblan la tierra; y en su aspecto sentimental, el deseo y la satisfacción de conservar disecado un animal doméstico a quien profesáramos cariño.

Los animales que más atracción ejercen, son generalmente las aves, cuyo atrayente y vistoso plumaje despiertan la curiosidad del hombre para penetrar en el aparente secreto de la profesión, oscurecida y dificultada por la codicia de quienes viendo aminorar sus pingües ganancias, pretenden rodearla de una extraña complejidad. Para los que coleccionan con fines científicos, adquieren el mismo valor todos los ejemplares, desde el vanidoso pavo real que causa admiración por los cambiantes matices de su deslumbrante cola, hasta el laborioso hornero de modesto plumaje, porque cada uno posee características diferenciales, dignas de considerar para el naturalista.

La taxidermia llevada a la práctica en la forma sencilla que preconizamos, está al alcance de quienes deseen realizarla; más aún, en nuestro carácter de educadores, estamos en condiciones de asegurar en forma categórica, que, hasta los alumnos de los grados superiores de nuestra escuela primaria, bajo la dirección y vigilancia de un maestro especializado, puede llevarla a un feliz término, sirviendo de base para el estudio anatómo-fisiológico y zoológico y convertir los museos es-

colares, en gabinetes de experimentación y trabajo, porque al dar al niño el derecho de aprender destruyendo se le impone el deber de aprender reconstruyendo y renovando continuamente el material ilustrativo con los más variados representantes de nuestra riquísima fauna. Importancia que se acrecienta, introduciendo dicha actividad en la enseñanza secundaria, donde el estudio impone una mayor profundización, especialmente en las escuelas normales, porque proporciona no solamente el conocimiento real de la zoología, sino el medio de adiestrar a los alumnos-maestros en la preparación de sus propias ilustraciones.

Para obtener los resultados que nos proponemos, es necesario el conocimiento previo de la técnica, y haber observado la preparación de un par de ejemplares, con las indicaciones correspondientes, y sólo después de haber inutilizado algunos ejemplares, como precio del aprendizaje en que nos iniciamos, estaremos en condiciones de preparar sin inconvenientes, un ejemplar que satisfaga plenamente la aspiración del nuevo taxidermista, por la fidelidad de las formas, y disposición general del animal, que presentará un aspecto real de vida.

Desgraciadamente, los que se inician en dicha práctica, suelen estar dotados de un exigente espíritu de injustificada vanidad, porque pretenden que el primer ejemplar que preparan, resulte con el grado de perfección que sólo es posible después de un paciente y constante adiestramiento sinceramente encaminado; de ahí las múltiples decepciones de los que pretenden iniciarse en este arte, lo que influye poderosamente para abandonar dicho propósito, por considerarlo extremadamente difícil; esto es sólo considerable en lo que se refiere a su aspecto estético, porque tratándose de animales de categoría, involucrando en ello a los caninos y felinos, exige del preparador, un amplio conocimiento de la anatomía artística, donde muchas veces es imprescindible convertirse en un verdadero escultor, para dotar a los ejemplares de una apariencia real de vida, que sólo es posible cuando se aspira a un profesionalismo serio y honesto.

Felizmente, la constante dedicación de



muchos inteligentes aficionados, y lo decimos con íntima satisfacción, tal vez con un poco de envanecimiento, muchos docentes que se iniciaron en dicho arte con finalidad didáctica, han llegado a compenetrarse tan íntimamente del aparente misterio de la disección, que están en condiciones de proporcionar ejemplares tan fieles y expresivos, que no se diferencian ni en los mínimos detalles de los preparados por expertos profesionales.

Al oficializarse los actuales cursos de Taxidermia, el número crecido de asistentes y la imperiosa necesidad de poseer material de experimentación, obligó a los alumnos-maestros a recurrir a comerciantes, que muchas veces poco escrupulosos, elevaron el precio del ejemplar que previamente sacrificaban, para ofrecerlo como material de estudio, situación incómoda que dió motivo a una campaña periodística, que con justa razón argumentaba, que el afán desmedido del aprendizaje de la Taxidermia, extinguiría a los inofensivos animales domésticos y a muchos vistosos ejemplares que adornan nuestros parques y jardines. Desgraciadamente acontece, que el aprendizaje a plazo perentorio impone el sacrificio del sujeto de experimentación, y aquí una vez más, el héroe anónimo del laboratorio, es el inocente animalito que paga con su vida, el caro tributo de su modesta condición de irracional.

Los que actuamos en establecimientos educacionales y solicitamos la colaboración de nuestros alumnos, para facilitarles la adquisición del material destinado a preparar, encontramos de parte de éstos un decidido apoyo que muchas veces traspone los límites de la cordura, puesto que hay muchos que para mostrar su adhesión y simpatía al maestro, no titubean en ofrecer en forma incondicional, algunos ejemplares vivos que sirven de solaz y recreo a sus familiares; ante tales circunstancias debemos demostrarles con elevado sentimiento humanitario y en forma fehaciente e inobjetable, que la Taxidermia tiene por objeto preparar animales que mueren por accidente natural y no sacrificarlos para conservarlos embalsamados.

Influye en forma manifiesta en la iniciación de tal clase de estudios, una poderosa y respetable razón: el factor emocional, difícilmente salvable en los docentes, en especial del sexo femenino, cuando se trata de la preparación de batracios. En honor a la verdad, el procedimiento que practicamos, es tal vez poco edificante, pero lo exige el grado de natural fidelidad que obtendrá el ejemplar preparado; el solo hecho de tener que sacrificar al humilde sapo, más vituperado por la vulgar superstición, que por los escasos atractivos que le dotó la Naturaleza a este eficaz y activo guardián de nuestras huertas y jardines, que atemoriza; pero es tan manso e inofensivo, que cuando se apresura para sacrificarlo, parece que cruzara sus toscas manos clamando piedad y clava sus hermosos ojos jaspeados en un estoico gesto de resignación, mientras espera el cruel golpe de gracia. Estos animales están dotados de una envidiable resistencia orgánica y una vitalidad a toda prueba, y acontece que aún después de decapitado y haber sufrido la extracción de varias vísceras importantes, conserva movimientos reflejos en sus miembros, que unido a la viscosidad de su abundante secreción cutánea, provoca una fuerte sensación de repulsión, pero prontamente salvable.

Una de las razones que más nos autorizan a defender la eficacia de nuestros procedimientos, es la naturalidad que presentan los preparados, en especial los representantes inferiores de la escala, donde cada individuo queda expuesto en su medio ambiente, y valiéndose de sus propios medios locomotrices, en pugna con los clásicos métodos, que ofrecen valiosos ejemplares de hermosísimos insectos en artísticas cajas, clavados con gruesos alfileres metálicos, que además de modificar la arquitectura del animal, oculta su diminuto cuerpo bajo el engrosamiento terminal del alfiler y cuya muerte significa un innecesario martirio, porque esperan impotentes su fin, debatiéndose en estertóreos movimientos convulsivos que suelen destruir y desvalorizar, cuando se trata de mariposas, la hermosa policromía de sus atraentes alas; en cambio, por nuestro procedimiento, encuentran un rá-



pido fin, sin mayores sufrimientos y respetándose su integridad, por la inmersión en soluciones venenosas que los preservan de ulteriores descomposiciones.

El arte de la Taxidermia exige un elevado espíritu de observación y un severo juicio crítico, para reproducir todos los detalles del ser viviente: dimensiones proporcionadas, actitudes, coloración de los ojos y un sinnúmero de elementos aparentemente insignificantes, pero que considerados en su aspecto terminal modifican los preparados, restándole esa suprema virtud sobre la cual no nos cansaremos de insistir: el animal embalsamado debe dar la impresión de vida; para ello es necesario hacer previamente un estudio detenido de las características del ejemplar valiéndonos de anotaciones, es-

quemas y si es posible fotografías nítidas.

La Taxidermia no se aprende leyendo, pero un buen texto didáctico, profusamente ilustrado, es un valioso guía y eficaz colaborador, ya que es un arte manual que se aprende trabajando y el valor de las preparaciones depende exclusivamente del adiestramiento y habilidad ejecutiva del operador, relativamente orientada por una fácil y clara teoría, por cuanto una vasta y fluida exposición puede manifestarnos como técnicos eruditos, pero como discretos o torpes ejecutantes, en detrimento de la eficacia de nuestra función docente, que ha de ser eminentemente práctica y constructiva.

**Roberto Oscar Bafuntí**

Profesor titular del Curso  
de Taxidermia

## Fabricación de una Gamuza

El animal llamado gamuza, da un cuero de primera clase que trabajado con pelo, es flexible, blando y suave al tacto. El mismo, depilado a la cal o simplemente lonjeado (afeitado) queda en condiciones superiores para ser trabajado aplicando cualquier sistema de curtido, o, simplemente sobado, da al tacto y a la vista cualidades, que lo ponen como la piel de más valor para efectuar la limpieza de objetos finos y muebles de calidad. Este cuero, agamuzado por procedimientos industriales, sobrepasa las cualidades indicadas anteriormente y en el comercio goza de mayor privilegio para su adquisición. A esto, es a lo que se llama: "una gamuza legítima". Los ingleses suelen ofrecer gamuzas legítimas al comercio, y, cuando las gamuzas no son de cueros de gamuza, las imitan tan bien, que siempre llevan el nombre de "gamuzas inglesas" o "gamuzas legítimas".

La especie de animal llamado gamuza, se encuentra casi extinguido y de ahí, que los industriales de la gamucería se hayan ingeniado para hacer gamuzas de cueros de otros animales, que tienen presencia, cuerpo y aparecen ante la vista del comprador como las verdaderas.

La curtiduría y gamucería, han progresado tanto, que pueden ofrecer gamuzas finas y muy aceptables, de cueros de distintos animales, como la oveja, cabra, corzuela, etc., cuya extinción es imposible en nuestro país.

Los que tenemos algunos conocimientos sobre curtido y agamuzado de pieles, nos equivocamos muchas veces cuando tenemos entre manos, cueros trabajados con una perfección tal, que rayan en legítimos. Caemos en el error como el más profano.

He tenido a mi frente a industriales del guante, observando un cuero de guanaco, curtido y depilado antes y después del curtido. Al preguntarles sobre el nombre del cuero, han dicho: "cuero de cabra"; luego, y después de mucho palpar, han dado con el nombre del animal, al que pertenecía.

En cuestión pieles, la mujer, lo mismo compra un armiño, que un conejo blanco de pelo recortado a perfección. Si se trata de calzado, suele llevar con orgullo un zapato de cuero de ternero dado vuelta y agamuzado, suave, ostentando "un zapato de gamuza legítimo o antílope".

La gente que paga caro un artículo,



"una gamuza" por ejemplo, cree siempre que tiene ese artículo legítimo, y como lo cuida porque es caro, le dura.

Veamos. Mis experiencias sobre el asunto, me llevan a la conclusión de que podemos hacer una gamuza de varios cueros fáciles de adquirir, con el inconveniente de que esas pieles que no son vendidas para agamuzar (sino para abrigo la mayor parte de ellas) tienen muchos defectos para el agamuzado, como: munición, dentelladas de perro y heridas que luego, cuando el trabajo está terminado, aparecen a la vista como desperfectos que disminuyen el valor de la gamuza. Estas pieles son vizcachas, liebre de la patagonia, gatos, zorros (animales de caza).

Lo mismo podemos hacer gamuzas de cueros de ovejas y cabras; estos cueros son bien sacados y no tienen las desventajas de los primeros. Es por eso, que las gamucerías no se ocupan de los cueros chicos que darían gamuzas inmejorables si reunieran las condiciones de las pieles de ovejas y cabras, que están perfectamente sanas, frescas y muy bien sacadas del animal. Estas pieles van del Matadero directamente a la curtiembre, sin tomar sol, lluvias, malos venenos y peores salazones. Se trabajan a máquina y su presentación es perfecta.

Doy a continuación el procedimiento que practica el Curso de Taxidermia, con algunas simplificaciones que he introducido, con el propósito de facilitar al alumno, su mejor aplicación.

Un cuero seco si es blando y recién sacado, mucho mejor.

**1.<sup>a</sup> operación.** — Si tenemos un cuero fresco, recién sacado del animal, lo sometemos a un lavado en agua dulce de lluvia, de río o de pozo que no corte el jabón (el agua de pozo tiene sales si no es potable y no desmugra). Si el cuero es viejo, seco y con poco pelo, se somete a un baño con esta misma agua a la que se le echa otras sustancias desinfectantes para aligerar el ablandamiento y evitar la putrefacción. En este baño el cuero debe permanecer hasta su ablandamiento completo, es decir hasta que quede flexible como el primero. Con 24 a 48 horas

se obtiene una piel en las condiciones pedidas.

Los cueros secos que se compran en la Barraca, tienen distintas procedencias. Los vendedores con el propósito de conservarlos y obtener mejores precios, los salan y envenenan, operaciones no muy hechas en muchos casos, y de ahí que los cueros secos en nuestras manos no siempre se pueden aprovechar bien.

Listo el cuero (ablandado y desmugrado con el agua) se pasa a una lechada de cal (una cucharada de cal apagada por litro de agua dulce y potable siempre) para depilarlo y se deja 24 y 48 horas si son grandes de cabra, oveja, vizcachón, gato montés, etc. Se prueba, si cae el pelo y conviene depilarlo, tirando las mechas de contra pelo. Si sale con facilidad arrastrando la parte gomosa de la epidermis, se coloca sobre una madera cilíndrica (un palo de escoba, por ejemplo, como quien tiende ropa, y con el lomo de un cuchillo, se pasa sobre el pelo con alguna presión hasta que el pelo ha caído por completo. Luego se sacan los pellejos y garras y se somete la piel, ya depilada y limpia, a una corriente de agua dulce durante dos o más horas para proporcionar así la salida de la cal. Si no hay agua corriente se pone ésta en abundancia en un tacho, renovándola de dos a cuatro veces dentro de las veinticuatro horas.

En las curtiembres hacen la depilación más rápida. Usan sulfato de sodio y cal y obtienen antes de dos horas la depilación completa, vendiendo el pelo de los cueros, que va a las sombrererías y mandilerías para su aprovechamiento. Los industriales depilan diariamente 500, 1000 y más cueros. Nosotros, para aplicar un conocimiento y distraer a los chicos a quien va dedicada siempre mi colaboración, depilamos uno o más cueros usando medios conocidos y no venenosos, ya que estas cosas pertenecen a la escuela y no hay por qué hacer peligrar la hermosa salud del alumno que aprende.

**C. Aureliano Maciel**

Director Técnico de los Cursos  
de Taxidermia

(Continuará)



## Sección Fotografía

### LA FOTOGRAFIA

El proceso de perfeccionamiento efectuado desde los famosos daguerreotipos hasta la etapa en que hoy se encuentra, es una historia de trabajo, de lucha, de dudas y esperanzas, de alegrías y tristezas.

Fué Daguerre el inmortal inventor de la fotografía, allá en el primer tercio del siglo pasado.

Era su profesión la de pintor escenógrafo, inventor del **diorama**, por cuyo medio conseguía grandes efectos en la escena; pero hombre de amplia visión, no se conformaba con esto y pensando en la forma de perfeccionar y de dar mayor vida a sus creaciones, surgió en su imaginación la idea de hallar un medio mecánico para fijar las imágenes de la naturaleza, sin necesidad del dibujo ni de la pintura.

¡Maravillosa idea!

Y empezó a trabajar en esa dirección.

Pero ¡cómo! ¿Este hombre tenía alguna base, tenía conocimientos científicos o mecánicos sobre lo que pensaba hacer?

¡Es asombroso! Ignoraba completamente cómo iba a realizar su idea, en qué forma o por qué medios podría llevarla a la práctica.

Pero empezó a trabajar y él debió aprenderlo todo, enseñárselo a sí mismo. Al principio no tuvo éxito. Todos sus ensayos fueron de fracaso en fracaso; pero él estaba resuelto a toda costa a encontrar lo que buscaba.

Y después de muchos tanteos, de largas meditaciones, de gastos que resultaban inútiles, llegó a vislumbrar que la física podría dar a su idea alguna luz.

Pero la desconocía completamente y entonces arremetió con entusiasmo, con verdadera pasión, obsesionado por la certidumbre interna que le poseía, estudió esta rama de la ciencia, ensayando mil procedimientos, que no le daban ninguna luz, ni resultado alguno.

Y se encerraba en su laboratorio horas

interminables luchando con los elementos con el fin de arracarles sus secretos, sin que sus esfuerzos acabaran por coronar con la aureola del triunfo, sus nobilísimos esfuerzos de luchador incansable.



Luis Daguerre

Y sus amigos y hasta su propia esposa, creían que estaba loco, hasta que una circunstancia lo puso en relación con otro loco: Nicéforo Niepce que, como él, **quería fijar, sin recurrir al dibujo, las vistas que ofrece la naturaleza.**

La sociedad de estos dos hombres que perseguían la misma idea, produjo los principios daguerroetípicos que han dado base a la actual fotografía.

¡Oh! Ahora no nos damos cuenta cuando miramos nuestro retrato o cómodamente asistimos a una sesión de cine, los esfuerzos que han debido realizarse para llegar a conseguir la perfección que hoy tienen.

S.



El siguiente trabajo es un tema de examen, que como estímulo y a juicio del profesor Sr. Salinas, publicamos gustosos.

**Componentes del Revelador. — Acción de los Reductores. — Fórmula usual del Revelador. — Descripción de la máquina fotográfica.**

Se llama revelado a la acción de obtener una imagen visible de la imagen latente que ha sido impresionada por la luz en la superficie sensible.

El agente principal es el revelador y el baño que lo contiene, junto con otras sustancias.

La misión del baño revelador es la de reducir las sales de plata, a plata metálica negra.

El bromuro de plata de las placas ha sido transformado a la acción de la luz y al ser revelado, la plata combinada se transforma en plata metálica negra, mientras que el bromuro aislado se mezcla con los componentes del baño formando bromuros alcalinos. En una placa que ha sido poco expuesta a la luz, serán pocas las partículas de bromuro impresionadas y por lo tanto la acción del revelador se reduce a estas partículas, no pudiendo compensar el revelador la falta de luminosidad. Esto se demuestra en la práctica, pues no hay ningún revelador que reduzca más que otro.

No todos los reductores pueden reducir las sales halóideas de plata y deben emplearse solamente las que produzcan ese efecto. Entre las más usadas tenemos el ácido pirogálico, que se presenta en forma de finas agujas blancas. Es muy rápido y venenoso y la solución acuosa de ácido pirogálico se descompone al contacto con el aire. Es el reductor por excelencia.

El diácido fenol-metol que se presenta

en forma de agujas blancas prismáticas. Tiene olor a ácido fénico y la solución presenta un ligero tinte rojizo, y al contacto con el aire se oscurece. Con este reductor se obtienen negativos armoniosos, pero un poco débiles.

La glicina, que se presenta en forma de masa pulverulenta de aspecto micacio, se utiliza para los revelados lentos.

La hidroquinona, que se presenta en forma de agujas prismáticas exagonales, es inodoro y de color blanco ligeramente amarillo verdoso.

Los conservadores, tienen por objeto aislar el oxígeno del aire de los componentes del baño revelador. Forma sobre éste una combinación hidratada y no solamente evita que se oxide el baño al ser conservado en frascos, sino que impide la oxidación de los reductores. El más usado es el sulfito de sodio que puede presentarse en cristales recibiendo el nombre de sulfito de sodio cristalizado o bien en forma de polvo blanco y seco, recibiendo el nombre de sulfito anhidro. Este conservador es el más usual. Puede usarse el sulfito amoníaco para los reveladores a base de ácido pirogálico. El revelado sería muy lento si no se emplearan sustancias llamadas aceleradores que tienen por objeto dar calor y acelerar la acción del revelador. Las principales son: potasa cáustica, soda cáustica, amoníaco, carbonato de potasio, que revela los detalles y aumenta la intensidad. El carbonato de sodio que re-

---

**EL MUSEO ESCOLAR "SARMIENTO"**

prepara para las escuelas de la Capital, provincias y territorios, láminas fotográficas, sobre cartón, referentes a todos los temas de los programas en vigor.

---

**EL MUSEO ESCOLAR "SARMIENTO"**

facilita en calidad de préstamo a las escuelas de la Capital, su existencia de 15 mil diapositivos distribuidos en 252 series, referentes a todas las materias de los programas vigentes.

---



vela también los detalles, pero no con la intensidad del carbonato de potasio. Es conveniente utilizar los dos carbonatos, de potasio y de sodio, mezclados en partes iguales. Aunque no es indispensable la acción del moderador usado en pequeñas dosis, regula la acción del revelador e impide las veladuras. En los casos de sobre-exposición, es indispensable y el más usado es el bromuro de potasio.

La fórmula usual del revelador es:

En dos litros de agua hervida y caliente se colocan 90 gramos de sulfito de sodio (conservador). Se disuelve y luego se echan 5 gramos de metol (reductor). Se disuelve y se añade el otro reductor: 10 gramos de hidroquinona. Una vez disuelto se echan 70 gramos de

carbonato de sodio (acelerador) y por último 5 gramos de bromuro de potasio.

La máquina fotográfica consta de 2 tableros verticales; en uno va colocado el objetivo y en el otro el chasis, unidos entre sí por otra horizontal que permite por un sistema de resortes y palancas aumentar o disminuir la distancia entre el objetivo y el chasis. Entre éstos hay un fuelle de cuero.

Según la clase de objetivo, las máquinas fotográficas pueden ser, estereoscópicas, panorámicas, de retratos, etc.

**Eulides Gorostieta**

Alumna de Fotografía, 1er. año  
Sección E.

## Sección Cine

### El Cine mudo y sonoro en la Enseñanza

La Cinematografía Escolar constituye en la actualidad un valioso instrumento educativo que se emplea con entera eficacia en las escuelas que adoptaron ese nuevo y moderno elemento didáctico.

No todos los profesores en la materia están contestes con respecto al sistema más adecuado que se debería seguir para lograr el mayor éxito con la enseñanza impartida por medio de tan importante auxiliar técnico.

Casi todos los inspectores de enseñanza visual en la República Argentina, con quienes tenemos contacto, se inclinan favorablemente al cine mudo para películas instructivas.

Aunque el cine sonoro es ideal para asuntos dramáticos, en los cuales el diálogo constituye todo el argumento, los técnicos de instrucción visual han comprobado que el sonido es un obstáculo positivo para el empleo de películas educativas.

La experiencia comprueba de que el so-

nido distrae la atención de los alumnos del asunto reflejado en la pantalla, y el resultado es que generalmente, el alumno no presta atención completa ni al sonido ni a las fotografías.

La Liga de las Naciones formó un Congreso Internacional de Educación visual, que se congregó en Roma, en el año 1934, en el cual participaron más de 700 delegados de 45 naciones.

Detallamos a continuación las resoluciones adoptadas por este Congreso, las cuales representan la opinión en general de las autoridades de instrucción visual de todo el mundo.

Acerca del método a emplearse para películas escolares, el Congreso dice:

"Que el uso de la Cinematografía no deberá interponerse en la influencia educativa del maestro, ni con el efecto de sus palabras. Es él quien debe hacer las preguntas, explicaciones, comentarios, e inspirar y dirigir la actividad y respuestas de los alumnos."



"Que, consecuentemente, la película muda, en la cual los comentarios son hechos por el maestro, excepto en los casos en que la película sonora y hablada podría completar favorablemente la impresión visual, y fortalecerla."

"Que se hará todo esfuerzo para que cada grato tenga su aparato proyector y cada escuela

la elemental o secundaria o, al menos, cada centro escolar tenga el material necesario, ya sea para películas cinematográficas o para vistas de proyección."

OTTO ENRIQUE WILDNER

Prof. de Cinematografía

## DIDACTICA DE LA CINEMATOGRAFIA ESCOLAR

(Resumen de la segunda clase)

**La palabra educador.** — Todos los conocimientos debidos al espíritu, al intelecto, al afán de saber, de progresar, de avanzar, que a través de la vida fué acumulando el hombre pueden reunirse en dos grandes grupos, pueden ser abarcados en su totalidad por dos grandes divisiones: Conocimientos que se cobijan bajo la palabra Ciencia y, todos aquellos otros que se respaldan en la palabra Valores.

Los pertenecientes a la Ciencia responden a la realidad, a lo que és, a todo aquello tangible, a todo aquello que ocupa un lugar ya sea en el espacio como en el tiempo; son conocimientos cuyos conceptos dependen de la realidad.

Los pertenecientes a los Valores pueden responder ya a lo ético como a lo estético o como a lo lógico; son conocimientos que pertenecen a un producto de nuestro espíritu, están tal vez dentro de nosotros mismos; a veces, son conceptos que dependen de la idea formada sobre la Vida o el Universo.

Es indudable que los conocimientos pertenecientes al primer grupo presentan un mayor porcentaje de divulgación que los pertenecientes al segundo. Emil Ludwing en su libro "Genio y Artista" dice: "Todo lo espiritual es imperfecto ya por naturaleza, mientras que lo corporal puede ser perfecto". Y de aquí que los conocimientos reales, positivos, materiales, conformando más a las grandes masas se divulgan con mayor facilidad que los referentes a lo estético, lo ético y lo lógico.

Algunos han dicho que la Ciencia es el tejido de los conocimientos realizados por

el cálculo, el razonamiento y la experiencia. Es obvio demostrar que la Ciencia se basa en los hechos, en los experimentos de los laboratorios, en lo concreto, en lo comprobado y en todo lo que sea factible de comprobación. Para ello se garante con la observación exacta, medida, pesada. Pero el hombre no sólo se contenta con pesas y medidas o comprobaciones; también le agrada comentar esos hechos, extraerle consecuencias, relacionar los unos con los otros. Y aún, en un mismo hombre de ciencia podemos encontrar al otro, al que se escapa del método científico riguroso, al que está cansado de permanecer entre las paredes mudas del laboratorio, encontrando así, por ejemplo, a un Pitágoras, matemático y filósofo a la vez; científico por excelencia en las Matemáticas, comentarista entusiasta y apartado más o menos del método científico, en el terreno de la Filosofía.

En la Ciencia hay una lógica fuerte, recta, fría, regida por los sentidos y el cerebro; en la Filosofía, hay siempre un corazón que vive controlado por un cerebro que agudiza el comentario. Pero a pesar de todo esto no hay un hombre sobre la tierra que no sea el dueño de algunos "valores" además de los conocimientos correspondientes a los "reales". A pesar de que los primeros son menos conocidos, menos apreciados por las gentes, no hay hombre sobre la tierra que no se sienta dueño de "su filosofía" —manera de encarar y ver la vida—; es decir, ser el dueño y amo de un concepto sobre la Vida y el Universo. El conductor de vehículos, el agente de policía, el barrendero,



el vendedor ambulante; el médico, el abogado, el ingeniero, etc., cada uno de ellos vive con un concepto de la vida formado de acuerdo a sus experiencias propias, personales; construida de acuerdo a su intelecto, a su espíritu, al grado de cultura o de preocupación que hayan sentido en la vida.

El maestro tampoco puede escapar al influjo de esta ley. Cada maestro tiene su propia filosofía, su propia experiencia además de la que encierra la Escuela donde él actúa. Y su enseñanza, su desparramar de semillas sobre las almas de los niños que conduce en el grado valdrá lo que vale "su filosofía", su opinión sobre las cosas de la vida. Para poder alcanzar, con el mayor perfeccionamiento posible, las rutas que le marca la Escuela, el maestro conciente, sincero, busca siempre en un anhelo de perfeccionamiento y de superación, agrandar su cultura, abarcar mayores conocimientos, ya científicos como filosóficos, pues de éstos depende su éxito en la tarea emprendida.

Más, de nada le sirve al maestro adquirir conocimientos y recoger experiencias, observar fenómenos y deducir consecuencias si luego, frente al grado, él no posee la fuerza necesaria, la habilidad competente para transmitirlos a sus discípulos. En este caso sólo habrá conseguido perfeccionarse. Pero el maestro es algo más que perfección. El nato, el verdadero, el maestro de alma y vocación tiene algo del "artista creador" en el exacto instante en que lleva a cabo la transmisión de sus conocimientos, en el momento preciso en que desarrolla la exposición de su enseñanza. Y donde tiene mayor campo de acción este elemento, donde toma mayor relieve, donde trasunta al artista es en los minutos en que la lección requiere el arte de la palabra, del gesto, del ademán, de la modulación de la voz, de la exposición ordenada y meditada, del fuego interno que abrasa, del entusiasmo que contagia, del optimismo que crea, del alma que vivifica al plasmarse en otras, condiciones todas que resaltan, se remarcan y resurgen especialmente en las clases de Historia, de Geografía, de narraciones, etc. Alguien ha dicho: "Enseñanza significa **destreza** más que **saber**".

Pero el entusiasmo, el optimismo, los gestos, los ademanes, el vocabulario, de nada valdría si no estuviesen guiados por la influencia del buen gusto.

La Cinematografía Escolar es por excelencia todo esto: exposición de hechos, tentativas de enseñanza, clarificación de conocimientos, juego para que la asimilación se efectúe con mayor perfección, aceleración en el proceso de la enseñanza; es decir, camino disponible, en su totalidad, a dejar conducir los conocimientos. Pero de nada nos serviría ésto si olvidáramos que también nos brinda la otra faceta: la de que puede ser un artista acabado en la exposición y en la presentación de los asuntos. La Cinematografía Escolar debe ser arte en lo referente a "mises en scène", un arte creador, profundo, palpitante. Debe ser un esteta maravilloso que emocione, que penetre, que profundice. Si sólo enseñara, si sólo mostrara, no sería nada más que un repetidor, pedantesco y frío, o un simple escaparate de conocimientos desterrado, apartado por la fina sensibilidad del niño.

En la vida se encuentran hombres-cumbres, tales como Goethe, Bismark, Fichte, etc., cuyos conocimientos abarcan varios y profundos aspectos. Son hombres que influyen sobre los otros, por su fuerza intelectual y moral, por sus prestigios espirituales. Si nos acercamos a ellos, cada uno de nosotros llevará la tentativa de buscar el aspecto que más le interesa y que estará de acuerdo a lo que uno pretende ser en la vida. A los maestros, Goethe, por ejemplo, les interesará en lo que él contenga como educador, olvidándose de las otras aristas igualmente nobles, poderosas e interesantes que Goethe posee.

¿Por qué el hombre se acerca, o tiende a hacerlo, hacia estas cumbres? Por los valores infinitos que contienen y que gravitan permanentemente; valores que desarrollan una fuerza de acción que jamás desaparece; por la seducción que ejercen sobre nuestros espíritus y por la transmisión de los mismos, de una manera parcial o total, según sea la conformación de nuestra propia naturaleza.

Cada hombre puede ser educador de otro, sea para el bien o sea para el mal. Ninguna existencia transcurre por comple-



to sin ejercer una presión, involuntaria o no, sobre otra; ninguna existencia pasa sin ejercer una influencia en un sentido u otro. El pasado y el presente influyen. Unos influyen durante su vida; otros, después de muertos y, aún otros, desaparecidos ya, su influencia aumenta cada vez más. Ya alcanzamos el concepto general de educador: "es el hombre que, voluntaria o involuntariamente, influye en la vida espiritual de sus semejantes, elevándolos a un estado más perfecto".

Un profesor de Pedagogía puede estar muy distante de ser un profesor pedagógico a pesar de toda su ciencia o de todos sus conocimientos sobre Pedagogía. Puede escribir muchos libros sobre la materia, pero un **educador** es siempre un hombre ocupado en la práctica. Puede existir la unión de ambos, ese es el ideal. Si pensamos un instante sobre Pestalozzi, no como portador de valores ni como investigador teórico de la Pedagogía, sino como un educador activo, realizador, constructivo en los hechos "encontramos la naturaleza propia del educador como la de un hombre que, no solamente influye en el ser de sus semejantes o sucesores, sino que posee además, cierta inclinación de **sentido práctico para mantenerlos en actividad**". A pesar de todo ello, él tenía sus errores, sobre todo, como maestro de escuela, que los sentía profunda y humildemente.

**El educador como maestro.** — Todos los maestros pueden presentarse bajo una de estas dos posiciones: la **objetiva** o la **subjetiva**.

En la primera el éxito depende de la capacidad de retórica, de la actitud técnica y es un maestro que está aferrado, ante todo, a la materia y a las leyes que rigen sus posibilidades de exposición.

En la segunda posición se encuentra el maestro cuyo éxito depende de las condiciones pedagógicas, es decir, de las particularidades inherentes al educador. Si tiene una inclinación a ejercer una influencia en el desenvolvimiento del niño; aprovecha esa inclinación hacia una dirección determinada; posee sensibilidad pedagógica y la tendencia a influir decisivamente en el desarrollo del educando. Se apoya en éste y en su capacidad de interpretación.

Por lo expuesto anteriormente notamos que podemos reunir a los maestros dentro de la escuela, en dos grupos: maestros para los grados superiores y maestros para los grados inferiores. Ya la práctica lo ha indicado. Cuando se llega al final del curso escolar y el Director de la escuela debe hacer la rotación de grados se puede observar la existencia de maestros que solicitan tal o cual grado; tratan de obtener el grado en el que ellos se encuentran con mayor comodidad, en el que se desenvuelven mejor, en el que desarrollan con mayor eficacia todas sus aptitudes. Y esta selección, natural, subconsciente, tiene su explicación en las condiciones naturales, intelectuales y psíquicas del propio maestro. El maestro que gusta de los grados superiores es el dominado por la ciencia, el dotado de una gran fuerza objetiva de exposición, el que hace "cátedra" en su grado, el que actúa frente a la masa, al conjunto formado por los alumnos; es el maestro del: "¿sabe o no sabe?" frente al alumno que titubea un poco; el de las clasificaciones de: cero o cinco; es el maestro que, frente al grado, dicta sus conocimientos por igual a sus alumnos puesto que considera a todos por igual.

El otro maestro, el que gusta estar al frente de los grados inferiores es el que se orienta hacia el desarrollo del escolar, el que se ve dominado por la formación particular de los alumnos; es el que actúa frente a cada alumno, el que comprende que no se halla frente a una masa, a un conjunto, a una suma de alumnos, sino frente a individualidades, frente a una serie de personas distintas entre ellos a pesar de hallarse en el mismo grado; es el que tiene la visión, clara y precisa, de que cada alumno suyo es un problema distinto al del resto de la clase y de que se halla frente a tantos problemas como alumnos tiene en su grado. Tal vez, este maestro, no sea tan exigente con sus alumnos en la parte instructiva, tal vez no alcance a desarrollar el programa de estudios marcado por las autoridades superiores, tal vez no pregunte jamás "¿sabes o no sabes?" —ni conozca ni el cero ni el cinco— puesto que él usa otra clase de clasificación; él tiene otro objetivo que desarrollar; él se siente, frente al grado, no como el individuo intelectual-



mente superior sino más bien como el buscador de almas, que guía, que desarrolla interiores, que trata y anhela formar, forjar, crear.

Es indudable que cada uno de estos maestros está bien al frente de su clase, puesto que cada una de ellos rendirá el máximun. El ideal sería que el maestro dominara estas dos particularidades, estas dos situaciones al colocarse frente al grado y, de aquí, la conveniencia, para el maestro, de la rotación de grados. No quedarse estancado durante años en el mismo grado; al contrario, tratar de buscar cada dos o tres años distintos grados para ejercitarse y desarrollar estas condiciones.

Esta observación general no la podemos olvidar frente a la Cinematografía Escolar. Debido al carácter eminentemente experimental de estos cursos, nosotros debemos reunirnos en dos grupos: Cinematografía para 1.º, 2.º y 3.º grado y Cinematografía para 4.º, 5.º y 6.º grado, para poder trabajar, cada uno de nosotros, en el propio ambiente, con el máximun de rendimiento, a gusto y cómodos.

No debemos tener ningún temor de que trabajando así, casi separados, perdemos parte de la experiencia general, puesto que ya tendremos numerosas oportunidades para que los maestros de un grupo manifiesten los resultados de sus trabajos, de sus experiencias, de sus dificultades, de sus problemas y soluciones a los maestros pertenecientes al otro grupo, y así, poder hacer un intercambio de ideas y experiencias, necesario y fecundo a la vez. Esto no quita que en una oportunidad posterior los maestros de un grupo pasen a ocupar el de los otros y vice-versa para que así, cada uno de ellos, pueda adquirir la habilidad necesaria, el conocimiento absoluto de cual es la posición del maestro frente a la Cinematografía Escolar en cada grado de la escuela.

Y este es el camino verdadero que debe seguir todo maestro al iniciarse en la

Cinematografía Escolar. Buscarse, conocerse, analizarse, saber de qué caudal es dueño para poder así, trabajar con seguridad, sin forzarse, sin falsearse y con el mayor rendimiento posible.

Marcaremos ahora algunas directivas que nos deben guiar en el manejo de la producción de películas como un nuevo elemento didáctico dentro de la escuela.

En el 1.º, 2.º y 3.º grado, las películas deben presentar las siguientes condiciones:

- 1.º Presentado al estilo de narración.
- 2.º Lleno de vida.
- 3.º Fantasía brillante, viva.

En el 4.º, 5.º y 6.º grado reunirán las siguientes condiciones generales:

- 1.º Análisis transparentes de los conceptos.
- 2.º Construcción lógica.
- 3.º Evitar lo superfluo.
- 4.º Conducir al alumno a formular preguntas propias.

Estas son las generalidades —guías que deben regir todos nuestros trabajos, todos nuestros esfuerzos, todas nuestras tentativas dentro de la Cinematografía Escolar.

#### **Bases para la preparación del maestro.**

— Podemos indicar dos partes: la teórica y la práctica. En la primera entraremos dentro del terreno erudito científico y en la segunda en el pedagogo y el artista. Cualquier película que salga de nuestras manos debe encontrarnos con todas estas bases seguras y firmes: fuentes de información; conocimientos adquiridos; procedimientos para transmitirlos; formas de hacerlo. Todo debe ser de la mejor calidad. En las clases sucesivas ya indicaremos mayores detalles de cada uno de estos puntos insinuados hoy.

**Celestino López Arias**

Ayudante de los Cursos  
de Cinematografía





## NOTAS GRÁFICAS



El señor Hilario Sanz durante su disertación sobre "La evolución a través de la herencia biológica" y parte de la concurrencia.



Socios del centro de Alumnos que concurrieron a la formación de la tarde en el Regimiento 1.º de Infantería





Cuadro del pintor Segundo Pérez que formará parte de la Galería de Arte que se creará en Dolores (Buenos Aires) en la Escuela Normal Mixta, con motivo del cincuentenario de ese establecimiento educacional



## Sección Dibujo

### Invención de la Pintura al Oleo

"Dios que rige el genio pertenece a todos los que tienen fe en el arte, de cualquier parte que esta fe provenga, siendo como es, inspirado en la naturaleza que representa a Dios mismo".

Emilio Bayard.

La fé cuanto más sencilla, más grande, nace allí donde menos sospechamos, vive humilde donde nadie pone los ojos, frente a ella, dudamos frecuentemente. Hablo de fé, por que el arte, en la antigüedad, se consideraba una virtud propia de elegidos. La misión de los pedagogos, como la de los artistas era semejante a la de los apóstoles de Dios, es decir, no como un empleo burocrático o como materia explotable; se era artista, se era educador o se era sacerdote, sólo por amor al bien, o sea el bien por el bien mismo.

Tal era en los Países Bajos, el espíritu general de las costumbres, llegando así a concretarse, poco a poco, el primitivo renacimiento cristiano, cuyos sólidos baluartes dejaron a través de los siglos, tantos testimonios inigualables.

La interpretación plástica de las sagradas escrituras, en el decorado mural de los templos, permitió, en los Países Bajos, el desarrollo insospechado de un arte, tan frondoso como profundo, que prontamente despertó el interés intelectual de toda Europa.

Es en este instante de afanosas búsquedas, cuando se encuentra la célebre fórmula de la pintura al óleo. Como es de imaginarse, la pintura, que hasta entonces había sido sólo un complemento secundario de la escultura, pasaba ahora a formar un arte tan semejante a aquélla, adquirió desde luego, muy pronto, su propia jerarquía, y así después de tanto siglos, hemos llegado a conocerla en nuestros

días, como la primitiva escuela flamenca.

La escala de los colores estaba limitada a un número muy reducido, éstos eran utilizados como pintura al temple, que luego se barnizaban con el empleo de ciertos productos gomo-resinosos pero lo importante es que de todos estos ensayos, encontraron en una de esas pruebas, la fórmula de la pintura al óleo, cuya aplicación en Brujas es atribuida a los hermanos Van Eyck.

Juan Van Eyck o Juan de Brujas, como también se dió en lamársele, es al que se le confirma tal invención y suponiendo, que ésta data del año 1400.

Una de las primeras obras pintadas al óleo, es la titulada "Cardero del Apocalipsis". Fué tan grande su fé, como fué su humildad, lo que evidencia aquello que escribiera al pie de sus obras: "Als Ikh Kan", "Hago lo que puedo".

¿Tuvo este visionario el reconocimiento de sus contemporáneos? ¿Pudo él aquilatar la magnitud de su conquista? Para lo primero, sólo sabemos que en el año 1425, aparece en la corte de Felipe el Bueno, quien fué además, padrino de un hijo.

No me ocuparé en lo referente a sus viajes por toda España, y al valor artístico de sus obras, por ser impropio de este corto artículo, pero puede consultarse "La Filosofía del Arte" de H. Taine (página 20 a la 30. Tomo II), o bien "Los grandes maestros del arte" de Emilio Bayard (página 115 a la 125).



Este importante invento lo leva a Italia, Antonelo de Mesina, también llegó a ser conocido en Francia en las obras de Juan Cousín.

Siempre, en todo momento, es oportuno señalar, aunque más no sea así, en gruesos trazos, el contorno austero de es-

tos perfiles, en esta hora que tanto culto se rinde a la fuerza bruta y a la prepotencia.

**Segundo Pérez**

Profesor de los Cursos  
de Dibujo

## V i d a E s c o l a r

### EL NIÑO

La tarea más importante que la Nueva Educación tiene que resolver, es la referente al problema del conocimiento del niño.

¡El niño! ¿Qué es un niño? Un misterio. Esta sería, en verdad, la respuesta más adecuada; pero no aclara nada, seguramente.

¿Qué será este niño? También esta pregunta ha surgido miles de veces ante la cuna en que un niño duerme o juega. ¿Será un ser vulgar, cuya vida pase vacua, casi inadvertida? ¿Será un tirano, esclavizador de pueblos? ¿Será un azote que manche de sangre las páginas de la historia? ¿Será un científico, un mártir, un gran artista o un santo? ¿Será, quizás, un conductor de pueblos? ¿Será un maestro de amor, que con su bondadoso corazón traerá consuelo a sus hermanos los hombres?

Algo de todo esto y también otras cosas más, puede significar el interrogante que representa el pichón humano que juega en la cuna.

Ante tan desconcertante y misterioso enigma, ante tan hermético misterio, no es extraño que en todos los tiempos, en todas las épocas, en todas las edades, hayan tratado los hombres de inquirir su destino interrogando a las estrellas y recurriendo a los astrólogos, para que, por medio del horóscopo, develasen los misteriosos arcanos de su futuro.

Y día a día se van formulando nuevas

preguntas: ¿Qué es el niño? ¿De dónde ha venido? ¿Para qué está aquí? que indican el ansia que se va sintiendo por descifrar estos enigmas.

Estas preguntas deben ser satisfactoriamente contestadas antes de que el maestro pueda saber cómo y qué debe enseñar.

A la fecha existen varias teorías formuladas por algunas escuelas de pensamiento que pretenden conocer las respuestas a estas preguntas. Ellas corresponden a los principales métodos de investigación: psiquiátrico, psico-analista, montessoriano, genético, filosófico y algunos más.

La **escuela psiquiátrica** está formada por los científicos que aceptan las teorías de Lombroso, Charcot, Richet y otros, la cual ha llegado a reunir gran cantidad de datos y considera al individuo, no como una unidad de conciencia, sino como un compuesto de muchas fracciones de conciencia, agrupadas bajo términos de mente sub-consciente, ser subliminal, personalidad múltiple, etc.

La **psico-analista** la forman los partidarios de las teorías de Freud, Jung y otros. Es la más moderna de las escuelas de investigación científica y sus resultados son muy interesantes.

Los psico-analistas han dividido el yo sub-consciente y han llegado a afirmar que en aquel yo están contenidos los recuerdos de las generaciones pasadas, y aún de toda la humanidad pasada.

La **montessoriana**, se concreta al estu-



dio y conocimiento del niño y asegura que éste tiene ya un carácter y originalidad propios; rebatiendo la antigua creencia general que le considera como una hoja de papel en blanco en el que los padres, los maestros y el Estado habían de escribir el futuro del nuevo ciudadano.

La **escuela genética** la forman los biólogos que tratan de comprender las teorías de Mendel relativas a la herencia. Una de las conclusiones más interesantes a que ha llegado esta escuela es aquella que "demuestra que ningún individuo es el resultado de la transmisión, por herencia, de las cualidades adquiridas por los padres", en abierta pugna con la conocida teoría darwiniana.

Es cierto que el individuo tiene dos padres, cuatro abuelos, ocho bisabuelos, diez y seis tatarabuelos, y así retrospectivamente en progresión ascendente hacia el pasado; que en incontable número, sus antecesores han mezclado sus influencias o factores físicos, algunos de los cuales dominarán en él.

La más notable concepción de Mendel es la que dice que de alguna manera misteriosa, por medio de alguna alquimia de la Naturaleza que escapa al análisis y a las previsiones de la ciencia, "toda característica material, moral y mental que la evolución ha desarrollado en el individuo, existía desde el principio en su entera perfección, aunque en germen, en la materia viviente del protoplasma primordial", y añade que "ningún padre lega a su hijo tendencias ni conocimientos adquiridos, por medio de la educación o por la influencia del ambiente"; pues las células germinales que tienen el poder de perpetuar la vida, son cuidadosamente seleccionadas al dar comienzo el desarrollo del embrión y protegidas en ciertas glándulas sexuales, sin que tengan contacto con la vida y la conciencia del individuo.

Las realizaciones, según los mendelistas, no son debidas a la naturaleza refinándose o a la civilización inventando nuevas facultades de expresión propia. Estas manifestaciones existían desde el principio como factores, pero se manifestaron retardadas, porque sólo ahora ciertos factores inhibitorios que existían al mismo tiempo, se van eliminando de los

organismos humanos. Todo hombre es un Shakespeare, un genio musical, todo lo que la evolución llegará a hacer con el hombre; pero todo hombre no es un genio en la actualidad, porque todavía existen en él factores inhibitorios. No es necesario, para llegar a ser genio, agregar facultades a facultades; las facultades **están**, pero encadenadas, a causa de los factores inhibitorios, que las impiden manifestarse.

Las conclusiones mendelianas son verdaderamente sorprendentes y obligan a cambiar la corriente manera de pensar en cuanto se refiere al concepto general de la evolución.

La **escuela filosófica**, a cuya cabeza encontramos a Bergson, sostiene que la naturaleza no sólo se revela a nuestra conciencia por medio de la mente, sino también por el instinto; afirmando ser de mayor valor el instinto cuando éste se transforma en intuición.

Estas escuelas, como vemos, se ocupan del estudio del adulto y por esto sólo hacemos, a título de información, una pequeña síntesis de sus doctrinas; sólo entre las citadas, la escuela Montessori se ocupa del estudio y conocimiento del niño.

Hay a la fecha, además de las expuestas, muchas teorías que pretenden explicar el misterio del hombre. Entre ellas, es digna de mención la que expone el Dr. Wood, que dice que existen siete diferentes líneas de evolución humana que desarrollan siete tipos distintos de hombres, con características peculiares propias, de la que nos ocuparemos en otra oportunidad.

Hilario Sanz

\* \* \*

"Para que la educación pueda ser fructífera, han de orientarla, planearla, conducirla y practicarla quienes, no solamente amen a su país, sino que comprendan sus necesidades, peculiaridades, características y tradiciones. La educación para ser útil, ha de apoyarse en un conocimiento del país tanto de su pasado como de su presente, ha de orientarse de acuerdo con las antiguas tradiciones y hábitos nacionales y adaptarse a las costumbres



modernas ha de buscar en todas las crecientes necesidades de una siempre floreciente nación."

A. B.

## EL TRABAJO DEL HOMBRE

¿Qué trabajo debe hacer un hombre? El más conforme a su natural aptitud. No le han de poner en él las condiciones sociales de nacimiento, sino las facultades con que viene al mundo, porque el ejercicio de estas facultades es siempre gozoso y el trabajo con ellas realizado es un placer y no una pena. Esto no lo comprende la moderna sociedad. El ocio es ahora el fruto de la fructífera labor, no el gozo y triunfo en la obra. Hemos de subvertir este concepto. No hay nadie perezoso por naturaleza, pues siempre hará con gusto y de firme la labor adecuada a sus aptitudes, y cuando tengamos las escuelas que debemos tener, cuando en vez de forzar al educando a preconcebida profesión u oficio, le descubra el maestro sus naturales capacidades y sus congénitas inclinaciones le señalará el mejor empleo que puede darles en la sociedad. La prudencia del maestro no enviará a un muchacho pensador e imaginativo a vender cintas en una mercería ni a alinear cifras en un escritorio, sino que lo destinará a la profesión intelectual para que haya nacido, y entonces será ésta para él un gozo y no un tormento, porque estamos constituidos de manera que el ejercicio de una facultad natural es siempre placentero y únicamente es aborrecible el trabajo cuando contraría nuestras facultades y no les deja lugar donde expresarse.

Por lo tanto, la educación ha de formar del niño un ciudadano útil a la sociedad, y así, aunque suene a utopía diremos que ningún niño debiera salir del campo de la educación hasta que por sí mismo fuese capaz de ganarse la vida en el mundo. Alguien pondrá el reparo de que esto es imposible por el mucho dispendio que supone tan largo período de

educación; pero más costoso es no educar a los jóvenes y entorpecer la sociedad con una masa de hombres ineptos que no encuentran ocupación porque no se les enseñó a servir para lo que nacieron.

Nadie habría en huelga forzosa si a todos se les educara debidamente como las sociedades civilizadas debieran educar a la niñez y juventud.

A. Wood

## LA MUSICA PARA LOS NIÑOS

En la vida de los niños su más grande y justificada tarea es jugar. Sólo un niño enfermo se muestra cansado y no juega.

Los niños sanos, en sus juegos, se expresan muchas veces artísticamente: improvisan melodías para sus pláticas a media lengua, dibujan en formas sencillas lo que ven y lo que piensan y hacen sus juguetes, llenándolo todo de una sencillez sincera y por eso valiosa.

Si los niños tuvieran tiempo —dando tregua a sus juegos— para condensar sus emociones, crearían y ordenarían su arte. Entonces se librarían de la imposición artística que los grandes les hacemos sentir, siempre de acuerdo con nuestros gustos y necesidades de expresión: producto de estados de ánimo frecuentemente cansados y cargados de prejuicios y cursilerías.

Sólo una observancia inteligente, encaminada a tomar en su integridad, sin alteración alguna, esa vida flotante y expresiva de la alegría de los niños, podría servirnos como base emotiva de acuerdo con las distintas edades recorridas, para ofrecerles nuestras fórmulas de cultura, más de acuerdo con la sensibilidad infantil y con la claridad comprensiva en forma e ideas.

En música por ejemplo, el mal consiste en hacer interpretar al niño música adulta, cargada de expresiones que corresponden tanto en su estructura musical como en su contenido literario, a individuos maduros con una historia y una cultura "X" y que aún comprendiendo que no está en relación con él, se le hace aceptar, no para dar un paso más en camino trazado,



sino porque se le estima "bonita" y no se tienen escrúpulos de responsabilidad.

El niño ante la música tiene dos posturas: actor y espectador.

Cuando actúa interpretándola, es consciente de la responsabilidad que le toca, en una masa coral, por ejemplo, si esa música está al alcance de su sensibilidad y si se relaciona con lo que él conoce y cree del mundo exterior. Cuando sus funciones son de espectador y se le ofrece música de hombres maduros, atiende y trata de recoger y sentir aquella corriente expresiva del mundo de los grandes, que se le presenta a veces clara por sencilla, o turbia por complicada.

La inquietud: ritmo; el sentimiento: expresión; y la realidad sana del espíritu infantil, no la puede tener una persona madura porque el niño es síntesis y el hombre es tesis.

La música de los hombres lleva impresa en cada uno de sus motivos, toda la debilidad o la fuerza temperamental del autor. Como la célula orgánica contiene las características de donde proviene. No Dejará de ser nunca una expresión adulta como un gesto o una mueca infantil corresponden a una emoción determinada con posibilidades especiales que no podría lograr un hombre hecho.

Al iniciar la tarea de hacer verdadera música para niños, hay que tomar en cuenta a nuestros niños evolucionados, con un sentimiento nuevo del ritmo proporcionado por el material mecánico de la época; con un espíritu desligado de las inclinaciones místicas y, con un ambiente a su alrededor materialista y deportivo. Este niño, debe sentir y expresarse de distinto modo que el niño en lo que se refiere a sus mensajes emocionales.

El intento de los compositores que se han puesto a escribir música para niños, no ha sido siempre halagador por falta de esa observancia disciplinaria. No han logrado que éstos la entiendan y la sientan, ya sea por demasiado enérgica o por muy blanda.

Yo creo que esta última calidad es la que más perjudica y la que más se aleja de nuestros niños siempre nerviosos y activos, no aportando ningún beneficio en la formación del gusto musical, y que la

primera una vez practicada, no solamente los entusiasma con su precisión y su fuerza, sino que los preserva de caer en ese estado de ánimo desmayado y flojo que nada ayuda a la formación del carácter de los hombres fuertes, que nos reclama el futuro si es que somos capaces de intervenir como educadores de una generación que está en nuestras manos y que debemos encaminar hacia adelante con un alto sentido de responsabilidad social".

**Alfonso del Río**

De "Mercurio Musical".

## PALABRAS DE UN MAESTRO

Diariamente, mañana y tarde, os encuentro a centenares en el camino que me conduce a la escuela, y que luego me devuelve a mi casa. Os veo sonreír, y el saludo de vuestros ojos me encanta. Venís a mí y me lleváis con vosotros, libre y alegre como vosotros mismos. Mi vida está seguramente bendecida por la sonrisa de numerosos labios, y bendecida por la caricia de infinidad de saludos vuestros.

¿Sentís que me necesitáis...?

Pues sabed, hijos míos, que yo también necesito de vosotros.

Los deberes, las obligaciones que caen sobre los hombres son pesadas y vosotros, niños, las hacéis ligeras. Los pies de los hombres no saben hacia dónde caminan y vosotros les enseñáis el camino. Las almas de los hombres son esclavas y vosotros las hacéis libres. Vosotros sois los sueños, las esperanzas, el sentido de la vida... Por vosotros progresa el mundo y por vosotros crece en amor fraternal.

Miro, busco en el porvenir, en un porvenir muy lejano, del que nos separan miles de años, y yo no veo hombres, ni barcos, ni inventos, ni edificios, ni poemas, no veo más que niños, niños felices que juegan y gritan, y aprieto vuestras manos con las mías y sueño mientras sonrío a un porvenir sin límites.

**Angel Patri**



# Página literaria.

## LA AYUDA MUTUA

La ayuda mutua es una ley que nos rige desde que el mundo es mundo y a la cual no podemos substraernos.

Cuando Dios dijo: "Ayudaos los unos a los otros", la Naturaleza toda se apresó a obedecerle.

Se unió la gota a las gotas y el mar rodó, infinito, por los cóncavos abismos.

Se unió la piedra a la piedra y se elevaron las montañas escrutadoras de todos los espacios.

Se unió el grano de arena a sus hermanos y se dilataron los desiertos y se elevaron las dunas.

Y las pajas unidas a las pajas formaron los nidos.

Y la flores mezclaron sus perfumes para embriagarnos.

Y las notas se unieron a las notas y la música llenó los ámbitos del mundo.

Y la hormiga ayudó a su hermana a transportar la diminuta carga.

Y los pájaros dieron a sus pequeños la comida en el pico.

Y tú, Hombre, te niegas a ayudar a tu hermano a llevar la carga de la vida, siendo que tú no puedes prescindir de tu hermano.

Dime: ¿por ventura, has elevado tú solo la casa en que habitas? ¿Has tejido tú solo la tela que te cubre? ¿Has amasado, por ventura, tú solo el pan que te nutre? Te ha ayudado Dios humildemente, dándote el agua que sacia tu sed, dándote el aire que respiras, dándote el sol que fructifica tu esfuerzo, dándote la tierra que habitas y en la que tendrás seguro lecho al fin de la jornada.

Y tú, Hombre, te niegas a ayudar a tu hermano, que te necesita, cual le necesitas.

Deja la Soberbia, allégate a la Humildad y corre al requerimiento de tus semejantes.

Cumple, como la gota, como la piedra, como el grano de arena, como la paja,

como la flor, como la nota armoniosa, como la hormiga, como el pájaro, la ley de Dios que dice: "Ayudaos los unos a los otros".

Celia Carlota Figueroa

## INVOCACION A LA MAESTRA

¡Dios te salve, maestra buena! ¡Tú, la humilde sembradora, la bondadosa amiga; la que inclinada y sonriente, irradias el bien sobre la tierra! ¡Tú, paciente y laboriosa, abnegada y serena, sacrificas tu juventud a la santa causa de la redención de las almas!...

¡A ti, maestra, que nos enseñas la belleza de un día de sol, que con celo maternal nos asistes día tras día, inculcando en el espíritu virgen de los niños, la poesía de la naturaleza, la hermosura de los afectos y el valor de las cosas!

¡Tú, que, dolorida y fatigada, muestras en tu rostro la sonrisa de la resignación... sean para ti todas mis flores: mi pensamiento, mi corazón y mi gratitud!

Cuando los días de la infancia, ya remotos, vengan a la memoria de tus hijos espirituales, tú, buena maestra, has de surgir desde el fondo de nuestras almas, como un ejemplo confortante, como una consejera fiel.

Y hoy que gozosa recibes la humilde ofrenda de mi gratitud, de mi respeto y de mi veneración, tú, maestra, benemérita de la patria, ayúdame siempre a perseverar con fe, en la ruda senda de la vida, a sembrar el bien que de ti aprendí, a sostener la armonía de los pueblos y la paz de la humanidad!

¡Maestra buena inolvidable, bendita seas!

Laura M. Matassi



## POEMA PARA UNA RONDA DE ESTRELLAS

Canciones lejanas, —  
Aromas del viento—  
Canciones que viene  
Cantando el zagal.  
Sus ojos azules  
Son ojos de cielo;  
Su risa, es la risa  
De fino cristal.  
El paso altanero;  
La frente al desnudo.  
Los bravos mastines  
Marchando detrás.  
Las mansas ovejas  
Cargadas de nieve,  
Se yerguen sumisas  
Entre el matorral.  
.....  
El zagal descansa.  
La pastora sueña.  
Un montón de estrellas,  
Jugando vendrán.  
Formarán la ronda  
De una noche nueva;  
Y luego, despacio,  
Con ellos se irán...

**Luis Tomás Prieto**  
Maestro de la Escuela 16  
del C. E. XI.



## MADRIGAL A UNOS OJOS

Ojos de dulce mirar  
Con su candor me hechizaron,  
Y al pensamiento llevaron  
Hacia un ensueño lunar...

Y cuando quise cantar  
Canciones que me embriagaron,  
Los ojos me condenaron,  
Misteriosos, a callar.

¿Dónde estáis, ojos amados,  
Para ofrendar mis cuidados  
En un canto hechizador?

¿Dónde estáis, ojos de cielo?  
¡Miradme, que sin consuelo,  
Me estoy muriendo de amor!

**Oscar Alberto Ibar**



## ASPIRACION

Tú puedes ser lo que quieras. Piensa desde ahora en ello y llegarás a realizar lo que te propongas.

No olvides que el pensamiento forma el carácter: **tú serás según pienses.**

Fíjate y verás que la mayor parte de los hombres que han dejado un nombre en la historia, han nacido en la mayor pobreza y que sólo a su esfuerzo, pensando en ser lo que se propusieron, llegaron a realizarlo.

Considera que aunque te parezca que todo está ya hecho, que todo es perfecto, en todo hay algo que modificar.

Las máquinas, todas las máquinas que el hombre ha puesto en movimiento, están esperando al valiente que las modifique, porque todas son susceptibles de mejoras...

Y en todos los aspectos de la humana actividad, obsérvalo bien, hay algo que perfeccionar, algo nuevo que añadir para que esta vida que vivimos se desarrolle con más alto y noble espíritu de justicia, de bondad y belleza.

Y oye una cosa: me han dicho que hay para ti un lugar reservado en la lista de los héroes que está esperando ser llenado con tu nombre.

Si lo dudas es porque ignoras que dentro de ti llevas un héroe que sólo espera para manifestarse a que tú le brindes la oportunidad para ello...

Ten en cuenta que sólo de ti depende que la pluma de oro de la fama, estampe tu nombre en esa honrosísima página donde figuran los grandes hombres de la humanidad.

Y no olvides que el primer puesto en las filas de los luchadores por el progreso humano, está siempre vacante.

**H. S.**



## Una nota artística en la ciudad de Buenos Aires

El elenco infantil de la Asociación Juan B. Justo, integrada por elementos de seis a catorce años, bajo la hábil y delicada dirección de Enrique Agilda ofreció el 6 de agosto de 1938 una función dedicada a los padres, al periodismo y al magisterio metropolitano.

En esa oportunidad se estrenaron dos obras, tituladas: **"El alma del reloj"**, de la señora Fryda S. de Mantovani, y **"La niña y el ogro"**, de Celestino López Arias.

Por hoy, nos complacemos en publicar una carta de la señora de Mantovani, para los niños que interpretaron su fina y poética obrita y que les fué leída momentos antes de levantarse el telón y, además, insertamos en nuestras columnas las palabras del señor Enrique Agilda, dichas para el público presente en la noche de la función.

### Carta para los niños que interpretan "El alma del reloj"

Queridos niños:

Quien ha escrito esta comedia, cuento, o como deséis llamarle, no puede estar hoy aquí, con vosotros, en el momento de su estreno.

Por eso quiere asistir, siquiera con unas palabras; estar presente con una carta que debe ser leída antes que se levante el telón, para deciros que todo esto que sucede en el escenario ha sucedido realmente en su vida. Con elementos de su vida ha tejido esta comedia. El viejo Reloj existe y el Reloj nuevo también, y si no hablan, le ha parecido que hablaron. Quiere deciros una cosa más: no ha escrito esta comedia en broma, no ha mentido ni la hecho para que vosotros creáis lo que ella, la autora, no cree. A los niños hay que hablarles en serio como se le habla a los adultos. No pretende enseñaros nada que no sepáis: los niños y los poetas entienden el lenguaje de las cosas y saben más que los demás seres, que sólo ven lo que les muestran sus ojos. Además, quiere deciros que ha escrito esta comedia con placer, con mucho más placer que cuando escribe sus versos para adultos, porque ella, a pesar de no ser ya una niña, quiere a los niños y desearía interpretarlos y darles gusto. Quiere, también, que sepáis que no es una extraña sino una amiga vuestra con quien podéis conversar o jugar.

Nada más, y hasta pronto cuando nos veamos

o cuando interpreteis otra comedia suya escrita para vosotros.

Santa Fe, Julio 31 de 1938.

Frida S. de Mantovani

\* \* \*

Amigos:

El Teatro Infantil Juan B. Justo ofrece hoy dos piezas teatrales debidas a dos maestros: la señora Fryda Schultz de Mantovani y el señor Celestino López Arias y, en tal oportunidad, señala complacidísimo el advenimiento de maestros a las filas de los que forjan artísticamente el espíritu infantil.

Son dos obras escritas por quienes no tienen el oficio de autores teatrales y este hecho debe ser destacado porque, no poseyendo los resortes habituales para hacer el éxito de una pieza dedicada al teatro comercial, pueden escribir con la diáfania y sinceridad necesarias para llegar con verdadero éxito al alma de los niños.

El teatro está ligado a la escuela en lo que respecta a educación del niño. Un teatro y una escuela libres, sin dogmatismos, sin prejuicios, sin límites en la visión de la vida, entregados franca y totalmente al individuo para el personal beneficio de su espíritu, son hermanos.

El teatro puede compartir justicieramente un puesto de avanzada en la misión de desbrozar el camino para que el niño pueda descubrirse a sí mismo. Porque, en verdad, no es tan importante que el maestro o el artista descubra al niño, como que éste se descubra interiormente. Los maestros y artistas, como también la sociedad en la que hoy actúa como pequeño y mañana influirá en ella como adolescente y, más tarde, como hombre, debiera favorecer su descubrimiento que es el camino más rápido y seguro para llegar a su total realización.

El individuo tiene derechos adquiridos al nacer que no pueden ser discutidos. Uno es el derecho a ser él mismo y no el reflejo de otros seres. Hoy no entusiasma a quienes tienen una visión integral de la vida —que son muchos actualmente— los niños que imitan a sus familiares. Hoy entusiasmo e incita al estudio aquel rasgo del pequeño que apunta un carácter, una inclinación, una convicción íntima, pues consideran de más valor aquella chispa recóndita que el remedo epidérmico de posturas o actitudes ajenas al pequeño.

En esta tarea de favorecer al descubrimiento del niño marchan hermanados el maestro y el artista.

Reivindicado el concepto de que el arte debe ser para el pueblo y no para minorías más o menos selectas: para ilustración, solaz y mejoramiento espiritual del género humano y no



para especulación comercial; lo mismo que anteriormente fué ganado y luego consolidado el derecho del pueblo a ser ilustrado por la escuela, hoy confraternizan en esta reunión gente dedicada a una y otra tarea, reafirmando en este momento su inquebrantable propósito de seguir en la difícil y grata labor de propio estudio y de popularización de la enseñanza y del deleite de las cosas atingentes al espíritu.

En un momento en que parece hallarse en

crisis los derechos del hombre, estos derechos se afirman vigorosos, enhiestos, y se unen para imponerse finalmente en una sociedad hacia la cual avanzamos.

El Teatro Infantil Juan B. Justo desea que así como existe una escuela en cada lugar en que hay niños, se cree en cada barrio un teatro que pueda ser realizado y presenciado por la infancia.

Enrique Agilda

## Habla el Alumno

En esta sección aparecerán los trabajos de los alumnos que, a juicio de la dirección, merezcan ser publicados.

### SAN MARTIN

Han habido hombres que a pesar de su grandeza o quizás por eso mismo ¡tan



SAN MARTIN

Retrato oficial de Archivo del Museo Escolar Sarmiento

Dibujo de Peláez

grandes han sido! que han pasado su vida por el mundo sin orgullo ni vanidad, mansa y tranquilamente, como una bendición. Tal fué San Martín.

Un afortunado héroe, libertador de tres naciones, que pudo haber sido cuanto se hubiera propuesto, pero en la hora suprema en que se decide el rumbo de la vida, tuvo el coraje, hijo de un fuerte y noble carácter, haciendo un sublime sacrificio de sí mismo, de anularse y desaparecer del glorioso teatro de sus hazañas, antes de provocar con su actitud, situaciones trágicas, guerras civiles que hubiesen hecho correr ríos de sangre.

Esto no se comprende bien porque estamos acostumbrados a sostener nuestros derechos a toda costa; pero San Martín entendió que por encima de sus derechos estaban la tranquilidad y la paz de las naciones a quienes había dado libertad.

Y día a día, según el tiempo va pasando, se admira más y se comprende un poco mejor, el valor de su heroico sacrificio de gran patriota y todo buen argentino tiene el deber de glorificar su memoria en helocausto a su grandeza.

**María M. S. de Knauth**

Alumna de fotografía

**EL MUSEO ESCOLAR "SARMIENTO"** ha facilitado a las escuelas de la Capital en calidad de donación, durante el año 1937, un mil veintitrés (1.023) objetos varios por un valor de pesos doce mil trescientos cuarenta y dos con cuarenta centavos (12.342.40) moneda nacional.

A las escuelas nacionales de provincias,

un mil ciento cuatro (1.104) objetos varios por un valor de doce mil novecientos pesos con cincuenta centavos moneda nacional (12.945.50).

A las escuelas de territorios, seiscientos setenta y tres (673) objetos varios por un valor de ocho mil ochocientos cuarenta y nueve pesos (8.849).



## LA ENSEÑANZA OBJETIVA

Aunque el ejercicio de la Taxidermia es bastante antiguo, su empleo estaba reducido a las necesidades de los museos de historia natural, utilizando, principalmente, ejemplares exóticos que proporcionaban los llamados Jardines Zoológicos.

En la actualidad se ha divulgado mucho este arte, especialmente en nuestro continente, debido a dos causas principales: el moderno concepto de la nueva educación que exige una enseñanza a base de conocimientos prácticos obtenidos sobre objetos naturales y a la gran abundancia de ejemplares zoológicos que pueblan nuestra América.

Aunque el aprendizaje de este arte es difícil y costoso, su conocimiento tiene para el maestro grandes ventajas. Con relativamente poco trabajo, puede en algunos años formarse un pequeño gran museo con ejemplares preparados por él con poco costo, pues solamente necesita buena voluntad y deseo de ayudarse a sí mismo, ya que estas preparaciones le ahorran en su trabajo del aula, tiempo y trabajo, circunstancia digna de tenerse en cuenta, porque tiene a la mano valiosos elementos preparados que puede utilizar en distintas formas.

Las preparaciones de taxidermia tienen una enorme utilidad, especialmente en las clases infantiles y elementales, como saben todos los maestros, puesto que pueden utilizarlos para el estudio de naturaleza, como modelos para dibujo, en lenguaje, etc., etc., y es fácil, útil y provechoso e imprescindible la aplicación de estos elementos.

No vamos a demostrar con ejemplos lo que decimos, porque ello está al alcance de todos los compañeros; pero sí repetiremos que nuestra experiencia como profesora nos ha llevado al convencimiento de la grandísima utilidad que el maestro laborioso puede sacar del empleo de esta ocupación, ya que le permite tener elementos ilustrativos de todas las zonas y regiones; del mar, de los ríos, de las lla-

nuras y de las montañas y todo ello casi a base de buena voluntad.

**María Esther Freijo**

Ayudante de los Cursos  
de Taxidermia

## HEROES

La conquista del aire por medio de la volación mecánica, es uno de los inventos más trascendentales de la época moderna.

Quizá ninguno como él, haya costado tanta sangre, tantas víctimas sacrificadas heroicamente en holocausto a una grande y maravillosa idea.

Desde aquellos rudimentarios vuelos de un minuto y medio realizados por el célebre brasileño Santos Dumont, hasta la última prodigiosa hazaña de Corrigan, hay una gama de heroicidades sorprendentes: Lingberg, el famoso "Aguila solitaria" que hace once años, cuando aún se estaba en los balbuceos de los motores y aparatos modernos, cuando aún no se conocía la milésima parte de lo que hoy se sabe, cruzó el Atlántico, desafiando a los elementos en un vuelo maravilloso y cuyo recuerdo perdura en la admiración de la gente.

Lindberg, en un monoplane que hoy no montaría ningún aviador, asombró al mundo, como Colón con tres cascarones de nuez, admiró a Europa al descubrir América.

Y Corrigan, en su ansia por escalar la altura inmarcesible, emprende, como Lindberg, su asombroso vuelo, solo, sin acompañantes, y lo da fin glorioso para que el mundo admire la capacidad de acción y el valor innarrable de este nuevo y último héroe, pocos días después de Hughes.

Sus nombres deberían esculpirse en bronce para asombro de las futuras generaciones.

Lástima ¡ay! que tanto dolor produzca el mal empleo de tan prodigioso invento.

**Juanita A. Gerbasi**

Ayudante de Secretaría



## EL DIBUJO EN LA ESCUELA

La escritura no es otra que una forma de dibujo, por esto se ha creído que antes de que el niño escriba, antes de que le enseñen los rudimentos de la escritura, debe hacersele ejecutar determinadas figuras con el fin de adiestrarlo para que pueda realizar con ventaja las letras para formar palabras.

No se hace mucho todavía de esto, ni se ha ideado tampoco, una serie de ejercicios graduados en forma de preparar al niño debidamente para que pueda desarrollar los músculos de los dedos, de la mano y del brazo, o sea de toda la parte motora que ha de ser para él la base esencial de la escritura.

Pero el dibujo tiene, además de la escritura, otro rol importantísimo en la escuela y en la enseñanza; mejor dicho, en la educación.

Nos referimos al aspecto gráfico que debe dominar en la escuela, puesto que debiendo ser todo conocimiento adquirido por el niño a base de objetos naturales y como estos no es siempre fácil conseguirlos, el maestro debe recurrir al dibujo que le solucionará el problema de la falta de aquellos.

El maestro que domine el dibujo, si quiera sea esto en cierto grado, es poseedor de un factor de primera fuerza para hacerse entender del niño. Si a esto añadimos la conveniencia o necesidad de que sea el mismo niño el que dibuje en sus cuadernos, será mucho mejor que pegar figuritas, se verá entonces claramente la importancia del dibujo.

Se dirá que el niño no dibuja; pero a eso podríamos contestar según observaciones que merecen fe, que hay un por ciento de niños cuyas aptitudes para este arte son notables y por otra parte no se ve la razón de que no se la pueda enseñar el dibujo en mayor grado del que se hace actualmente.

**Teresa Carmen Farina**

Ayudante de los Cursos  
de Dibujo

## EDIFICIOS ESCOLARES

También es necesario que las escuelas tengan edificios adecuados, donde los niños puedan sentirse como en el lugar más agradable para sus infantiles deseos.

Se ha dicho con razón, que la mejor escuela es la sombra de un árbol; pero hay épocas, climas y circunstancias en las que este tan higiénico y agradable local, no es adecuado para una reunión de niños. Y ya que no es posible pasarse sin edificios, debemos desear que estos sean adecuados, dotados con todas las condiciones necesarias para que su objeto sea cumplido debidamente.

Decimos esto, porque, según hemos visto, el Consejo Nacional de Educación va a solicitar del Congreso una partida de cuatro millones de pesos para la construcción de edificios para escuelas en la capital, provincias y territorios.

Este dinero que se piensa invertir, no será mal empleado, porque además de representar una economía en el pago de alquileres por edificios que no reúnen ninguna condición pedagógica ni higiénica, tendrán la enorme ventaja estos nuevos locales, de que ellos sean construidos de acuerdo con las exigencias que imponen las nuevas orientaciones que se imprime a las escuelas, y tendrán, también, calefacción, tan absolutamente necesaria en regiones donde los pobrecitos niños tiritan de frío en la mayor parte del año escolar, impidiendo al maestro desarrollar una acción verdaderamente pedagógica y humana.

**Sara A. Corti**

Ayudante de los Cursos  
de Fotografía





## Noticiario

### Visitas y excursiones

**29 de junio:** 200 socios del Centro de Alumnos visitan las unidades de nuestra marina de guerra surtas en Puerto Nuevo. Atendidos gentilmente por los señores jefes y oficiales recorrieron el acorazado Rivadavia, los cruceros 25 de Mayo y Almirante Brown y el submarino Cervantes.

**5 de julio:** 70 socios visitaron la fábrica de dulces y galletitas Bagley y Cía. Ltda. Atendidos por empleados superiores del establecimiento, recorrieron las distintas secciones, observando los modernos medios que se usan para fabricar los productos en que se caracteriza la casa. El señor jefe de la sección Hesperidina ofreció a los visitantes un copetín. Luego, fueron obsequiados con una caja de galletitas.

**7 de julio:** 50 socios visitan los cruceros 25 de Mayo y Almirante Brown. En este último, los visitantes fueron reunidos en el comedor de oficiales donde se les ofreció un copetín. Además, cada visitante recibió un banderín y una medalla recordatoria.

**11 de julio:** 60 socios visitan el acorazado Moreno. Gentilmente atendidos por el señor Ingeniero Jefe Pedro H. Quairolí y el señor Capitán Gramajo, recorrieron las distintas partes del buque, interiorizándose del complejo mecanismo de la moderna nave de guerra. Terminada la visita, fueron obsequiados con un copetín en el salón de oficiales. A los brindis, agradeció las atenciones recibidas el Presidente del Centro, haciendo notar la franca camaradería que se notaba entre los marinos y maestros, unidos todos en un mismo ideal, cual es el engrandecimiento de la patria. Contestó el señor Ingeniero Quairolí, quien agradeció los conceptos vertidos por el señor Corbacho. Al despedirse, cada visitante recibió una medalla recordatoria.

### Acto patriótico

Patrocinado por el Centro de Alumnos, en conmemoración de la Independencia, se realizó el 7 de julio, en el patio del Museo un acto patriótico.

El acto fué abierto por la Srta. María E. Rotondaro, quien hizo constar el motivo de la reunión y la labor que en ese sentido realiza el Centro de Alumnos. Luego, en representación del personal directivo y docente hizo uso de la palabra el Sr. Antonio Luchía y en representación del Centro la Srta. Delia V. Oro. La profesora Srta. Leonor Magurno ejecutó al piano con toda maestría, el Himno Nacional, que fué cantado por los alumnos. Además, las niñas Hebe Milda Lambruschini y Nélida Solari, declamaron sendas poesías, siendo entusiastamente aplaudidas por la concurrencia.

### Agradecimiento

La C. D. del Centro de Alumnos del Museo Escolar Sarmiento, cree un deber el hacer público agradecimiento de la valiosa cooperación que presta el Sr. Luis Viñales, a los actos que realiza el Centro. A él se deben los diversos adornos y canastos de flores que dan realce a las fiestas. Además, es de hacer notar la colaboración entusiasta y decidida de la profesora de piano Srta. Leonor Magurno y de las niñas .....

### Demostración a los Sres. Jefes y oficiales de la Escuadra de Mar

Organizada por la Presidenta de la Subcomisión de fiestas, Srta. Delia V. Oro y con la valiosa colaboración de las señoras María Esther Rotondaro, Sara Angélica Corti, Esther P. Corti y Eugenia Sara Marzullo, se realizó la demostración a los señores jefes y oficiales de la escuadra, retribuyendo las atenciones reci-



## Noticiario

### Visitas y excursiones

**29 de junio:** 200 socios del Centro de Alumnos visitan las unidades de nuestra marina de guerra surtas en Puerto Nuevo. Atendidos gentilmente por los señores jefes y oficiales recorrieron el acorazado Rivadavia, los cruceros 25 de Mayo y Almirante Brown y el submarino Cervantes.

**5 de julio:** 70 socios visitaron la fábrica de dulces y galletitas Bagley y Cía. Ltda. Atendidos por empleados superiores del establecimiento, recorrieron las distintas secciones, observando los modernos medios que se usan para fabricar los productos en que se caracteriza la casa. El señor jefe de la sección Hesperidina ofreció a los visitantes un copetín. Luego, fueron obsequiados con una caja de galletitas.

**7 de julio:** 50 socios visitan los cruceros 25 de Mayo y Almirante Brown. En este último, los visitantes fueron reunidos en el comedor de oficiales donde se les ofreció un copetín. Además, cada visitante recibió un banderín y una medalla recordatoria.

**11 de julio:** 60 socios visitan el acorazado Moreno. Gentilmente atendidos por el señor Ingeniero Jefe Pedro H. Quairolí y el señor Capitán Gramajo, recorrieron las distintas partes del buque, interiorizándose del complejo mecanismo de la moderna nave de guerra. Terminada la visita, fueron obsequiados con un copetín en el salón de oficiales. A los brindis, agradeció las atenciones recibidas el Presidente del Centro, haciendo notar la franca camaradería que se notaba entre los marinos y maestros, unidos todos en un mismo ideal, cual es el engrandecimiento de la patria. Contestó el señor Ingeniero Quairolí, quien agradeció los conceptos vertidos por el señor Corbacho. Al despedirse, cada visitante recibió una medalla recordatoria.

### Acto patriótico

Patrocinado por el Centro de Alumnos, en conmemoración de la Independencia, se realizó el 7 de julio, en el patio del Museo un acto patriótico.

El acto fué abierto por la Srta. María E. Rotondaro, quien hizo constar el motivo de la reunión y la labor que en ese sentido realiza el Centro de Alumnos. Luego, en representación del personal directivo y docente hizo uso de la palabra el Sr. Antonio Luchía y en representación del Centro la Srta. Delia V. Oro. La profesora Srta. Leonor Magurno ejecutó al piano con toda maestría, el Himno Nacional, que fué cantado por los alumnos. Además, las niñas Hebe Milda Lambruschini y Nélida Solari, declamaron sendas poesías, siendo entusiastamente aplaudidas por la concurrencia.

### Agradecimiento

La C. D. del Centro de Alumnos del Museo Escolar Sarmiento, cree un deber el hacer público agradecimiento de la valiosa cooperación que presta el Sr. Luis Viñales, a los actos que realiza el Centro. A él se deben los diversos adornos y canastos de flores que dan realce a las fiestas. Además, es de hacer notar la colaboración entusiasta y decidida de la profesora de piano Srta. Leonor Magurno y de las niñas . . . . .

### Demostración a los Sres. Jefes y oficiales de la Escuadra de Mar

Organizada por la Presidenta de la Subcomisión de fiestas, Srta. Delia V. Oro y con la valiosa colaboración de las señoritas María Esther Rotondaro, Sara Angélica Corti, Esther P. Corti y Eugenia Sara Marzullo, se realizó la demostración a los señores jefes y oficiales de la escuadra, retribuyendo las atenciones reci-



bidas por los socios del Centro, en las distintas visitas realizadas a los barcos de guerra.

La fiesta se realizó en "La Chumiere" y a ella concurrieron el señor Comandante en Jefe de la Escuadra de Mar Contraalmirante José Guisasola, su ayudante, los segundos comandantes de los cruceros 25 de Mayo y Almirante Brown y cerca de cincuenta jefes y oficiales de las distintas unidades de guerra. Los socios del Centro en número de 200 atendieron deferentemente a los homenajeados. A los brindis el Presidente del Centro Sr. E. Corbacho pronunció el siguiente discurso: Sr. Comandante en Jefe de la Escuadra de Mar;

Sres. Jefes y oficiales;

Señoras, Señores:

Desde el día en que los socios maestros del Centro que presido, realizaron las visitas a las distintas unidades de nuestra armada, quedó en el ánimo de todos, el deber ineludible de retribuir en algo las múltiples atenciones recibidas de parte de los señores Jefes y oficiales. Por eso, es sumamente grato a mi condición de Presidente del Centro de Alumnos del Museo Escolar Sarmiento, el ofrecer esta demostración. Demostración ésta, por la cual se ven unidos en alegre comunión de ideales y de sentimientos a los marinos y a los maestros.

A los marinos, que pasean por todos los mares del mundo nuestro glorioso pabellón, pabellón que no habla más que hechos relevantes en su historia y de cosas celestiales en sus colores. A los marinos, que como los conquistadores del Nuevo Mundo, miran siempre adelante y sólo abren sus labios para el terno o la canción. A los marinos que son el empuje irresistible de nuestra raza, que surcan todos los mares y que, como los segundones de Castilla que metieron su esqueleto en la armadura de los caballeros para llegar a la Trapalanda del ensueño, son gladiadores que rompen las entrañas de los océanos llevando el nombre de ¡Argentina!

Yo celebro en los marinos, sus noches de insomnio en sus querellas con el diablo y el renuevo de sus marchas en la montaña rusa del oleaje como si la hubie-

ran sorteado jalonando sus proezas. Celebro en ellos, el temple y la pujanza de nuestros varones, para quienes los elementos no son otra cosa que los factores de sus empujes y las alas desplegadas de sus quimeras... Y a los maestros que tanto en la bien instalada escuela de la Capital como en el rancho de adobe de los lejanos territorios, trabajan con entusiasmo para que nuestro país sea llamado en una época no muy lejana "La Nación Capital de la Luz"...

Por todo esto, es que en nombre del Centro que presido, celebro esta fiesta y en ella, celebro a la Patria, madre de todas las gestas, horizonte de todos los derroteros e imagen serena de todas las religiones.

Señoras y Señores: Por la prosperidad y engrandecimiento de nuestra marina de guerra, por sus dignos representantes, por el magisterio, por la ventura personal de todos y cada uno de vosotros, Salud!

El señor Contraalmirante Guisasola, con breves y sentidas palabras agradeció la demostración de que era objeto.

Luego se bailó animadamente hasta pasadas las 21 horas.

### Anécdota

Cuando se realizó la visita al acorazado Moreno, los socios del Centro tuvieron esta grata sorpresa:

Al terminar el copetín, el señor Corbacho fué presentado al Capitán Montenegro, Segundo Comandante del Acorazado. Al enterarse éste de que el señor Corbacho era Presidente del Centro de Alumnos del Museo Escolar Sarmiento, recordó con cariño sus tiempos de "muchacho" cuando trabajaba en el Museo bajo la dirección del Dr. Biedma.

Según lo comentó con alegría, nunca se olvida del trabajo que tuvo que realizar en una ocasión: preparar la batalla de Maipú colocando los "soldaditos" en los lugares convenientes. Luego, felicitó al señor Carlos A. Salinas y a nuestro Presidente por la digna y gentil representación del magisterio que visitaba el acorazado.

**13 de julio:** socios del Centro de Alumnos visitan el Establecimiento Modelo Terrabusi, siendo atendidos por empleados



de la casa, quienes tenían la misión de hacer conocer las múltiples actividades que desarrolla esta fábrica. En cada sección los visitantes fueron debidamente agasajados y obsequiados con los productos que se elaboran en las mismas. Al retirarse los concurrentes recibieron una caja de galletitas especialmente preparadas.

### Conferencia

Durante los días 30 de junio y 5 de julio, el Prof. Sr. Hilario Sanz ocupó la tribuna de esta Casa de estudios disertando sobre: "La evolución a través de la herencia biológica", con proyecciones luminosas.

Empezó el orador, exponiendo algunos conceptos sobre la evolución y haciendo luego un resumen de las diferentes teorías existentes: Lamarquinismo y darwinismo con su concepto de la selección natural, haciendo la siguiente cita: "la selección natural —escribía Darwin a Betham a los cuatro años de publicada su famosa obra "Del origen de las especies"— se funda en consideraciones generales; viniendo a casos particulares, no podemos todavía probar la transformación de una sola especie" y respecto a la transmisión por herencia de los caracteres adquiridos —otra hipótesis del darwinismo—, no puede ya ser tenida en cuenta ante las conclusiones a que llega la teoría de Weismann sobre la vida de la célula germinal.

Se ocupó después de las variaciones, teoría sustentada por el inglés Bateson, que asegura que la naturaleza precede "por saltos", teoría confirmada también por el holandés Hugo de Vries, pasando después a estudiar detalladamente la que calificó de maravillosa teoría de Mendel, conocida en el mundo científico como mendelismo.

Después de una breve síntesis biográfica de este esclarecido hombre de ciencia, expuso los resultados de las experiencias llevadas a cabo por él en el jardín de su convento, en siete variedades de arvejas.

Tan grande, fundamental y extraordinario es el descubrimiento realizado por Mendel —dijo— tan formidable revolución produjo en el campo de la ciencia biológica y experimental, tan trascendental resulta su ley, que algunos hombres de ciencia, deseando honrar debidamente la memoria de este sabio insigne y modesto sacerdote, han propuesto designar la Era que empieza, como Era de Mendel o del mendelismo.

Y no merece menos, pues la genética, esta nueva ciencia nacida del mendelismo, nos está dando sorprendentes y maravillosos resultados con la obtención de muchas y variadas especies.

### Visita al Colegio Militar

El día 22 de julio 100 socios de nuestro Centro, acompañados por el señor Ins-

pector General de Escuelas de Adultos, don Segundo Moreno, por el señor Director del Museo Sarmiento, don Carlos A. Salinas, por los miembros de la C. D. del Centro y un grupo de profesores del establecimiento, realizaron una visita al Colegio Militar.

Gentilmente recibidos por el Mayor Vacca y el Teniente Conesa, recorrieron las distintas dependencias del moderno Instituto, conociendo las aulas, salas de estudio y pabellones donde los futuros oficiales de nuestro ejército reciben su instrucción militar. Luego visitaron el lugar donde se desarrolló la histórica batalla de Caseros y con tal motivo el Teniente Conesa hizo una breve reseña sobre los acontecimientos militares que ocasionaron la caída del gobierno de Rosas. Terminada la visita, el Presidente del Centro en nombre de la C. D. agradeció personalmente al Director del Colegio Militar, Coronel Juan N. Tonazzi las atenciones recibidas por los visitantes y éste invitó al Centro de Alumnos por intermedio del Sr. Corbacho para que organizase una nueva visita para el próximo mes de octubre.

Mario D. Quiroga  
Secretario General

### Necrológica.

El día 14 dejó este mundo la señora Vicenta T. de Rotondaro que en vida fué modelo de esposa y amantísima madre, dejando en el mayor desconsuelo a una familia honorable, por todos conceptos digna del mayor respeto.

A nuestra distinguida compañera, señorita María Esther Rotondaro, Tesorera de nuestro Centro, hacemos llegar el testimonio de nuestro profundo sentimiento por tan irreparable pérdida.

### Libros recibidos.

Hemos recibido un ejemplar de la 5.ª edición de "Páginas de mi Evangelio", del profesor José J. Berrutti, infatigable y viejo amigo de esta Casa en la que fué director hasta que sus muchos años de



servicios le permitieron alcanzar su bien ganado descanso.

Viejas son éstas, sus **páginas**, cuyo contenido fué siempre el molde en que se orientó su vida honrada pues que, como los grandes moralistas, predicó con el ejemplo.

Muy bella es la edición hecha en los Talleres Gráficos Juan Perrotti, y si a este que es ya extraordinario, añadimos el valor moral de su hermoso contenido, llegaremos a darnos idea del valor de este volumen.

Los capítulos que lo forman, dan una clara idea de valioso contenido: Decálogo de la juventud. Dios. El Hombre. La Mujer. La Vida. El Hogar. El Ideal. La Verdad. El Bien. La Gratitude. La Envidia y la Maledicencia. La Felicidad, y un apéndice formado por varios capítulos sabrosísimos.

\* \* \*

Por gestión de la Comisión Directiva, han concedido descuento en las ventas, a la presentación del carnet correspondiente, las siguientes casas:

**Moly y Lasserre.** Librería y papelería en general, el 10 por ciento.

**Librería del Colegio.** Librería y papelería en general. Alsina y Bolívar, el 10 por ciento.

### Juicios de la prensa.

**Museo escolar Sarmiento.** — El centro de alumnos de este museo ha dado a la publicidad el primer número de la revista **SUPERACION**, destinada a reflejar las aspiraciones y esfuerzos de la entidad en beneficio de la labor común. Trae este primer número un variado material y secciones destinadas a los distintos cursos que se dictan en el museo, como taxidermia, fotografía, cinematografía, conteniendo indicaciones de verdadera utilidad.

**SUPERACION**, bien presentada y nítidamente impresa, acusa un meritorio esfuerzo y ha de obtener, sin duda, favorable acogida entre el magisterio.

"La Prensa"

**SUPERACION.** — Ha hecho su aparición el primer número de la publicación **SUPERACION**, órgano del Centro de Alumnos del Museo Escolar Sarmiento, dedicado a reflejar las inquietudes, esfuerzos, aspiraciones de los mismos. El primer número contiene abundante material de lectura, ameno, interesante y útil. Está hecha a conciencia y ello basta para que logre justo lugar entre las publicaciones de su género.

"El Mundo"

## Sección Cooperación

En esta Sección daremos cuenta de la labor realizada por la Subcomisión sobre la adquisición y distribución de los elementos necesarios para el trabajo de los cursos.

La Comisión de cooperación ha sido encargada de formular un plan de compras de material para todos los cursos, en las que se invertirán muchos cientos de pesos. La directiva espera conocer el informe de la Subcomisión para de inmediato, autorizar las compras correspondientes, de las que daremos cuenta detallada en su oportunidad.

**Ernesto Suiffet**

### Tesorería.

Hasta la fecha se ha recaudado alrededor de 900 pesos; se han empleado 516 quedando un saldo de 384 pesos moneda nacional.

Las cifras que anteceden son el fiel reflejo del estado de la Caja del Centro.

No podría decir si él es un éxito o un fracaso, me inclino a creer lo primero, ya que estamos en los comienzos de la organización societaria y porque sospecho que la mayoría del alumnado no se ha dado perfecta cuenta de la importancia de la cooperación en la vida, y mucho menos en este nuestro caso concreto.

Si algún valor puede tener mi voz, yo rogaría a todos los alumnos que se decidieran franca y noblemente a formar parte del Centro y a que lo hagan no incitados por mi pedido, sino por un acto de voluntad salido del fondo del corazón en



un arranque de noble altruismo y bien entendida cooperación.

El día 2 de julio se celebra el **Día de la Cooperación** y hubiera sido bueno que cualquier socio hubiese solicitado la tribuna y dado una conferencia sobre este tema tan humanamente hermoso: **coope-**

**ración**, haciéndonos ver las ventajas que aporta, tanto materiales como de otros órdenes.

Pero ya que esta vez no lo hemos hecho, no dejaremos pasar la primera oportunidad para remediar este olvido.

**María Esther Rotondaro**

#### SECCION BIBLIOTECA

En esta sección publicaremos el catálogo de los libros, folletos, revistas y demás elementos que puedan conseguirse por canje, compra o préstamo referentes a las materias de los cursos que se dictan en el Museo: Taxidermia, Fotografía, Cine y Dibujo, con los que se formará una biblioteca especializada que estará a disposición de los alumnos.

Respondiendo al llamado que hiciéramos en el número anterior, algunos miembros del Centro han remitido a la Comisión algunos ejemplares de libros de temas diversos. No se han concretado a las materias que se dictan en los Cursos, sino que han creído que el maestro debe saber también otras muchas cosas, y leer cuan-

to grande y noble se ha escrito, tanto en obras de orden pedagógico, científico y filosófico, como de imaginación, y así las novelas y los libros de versos serán también incluidos en esta incipiente biblioteca.

En el próximo número publicaremos la nómina de los libros recibidos.

## Seccion Oficial

#### ACTA N.º 9 — 6/7/938

Infórmase sobre las visitas realizadas a los buques de la escuadra y al Establecimiento Bágley. Se han solicitado las siguientes: al Establecimiento Terrabusi; a la Cervecería Palermo; al Colegio Militar de la Nación; a la formación de la tarde en el 1.º de Infantería y al Palomar.

Se prepara el siguiente ciclo de conferencias: Agosto: señores C. Maciel, R. Bafunti y O. Wilner y C. López Arias; Septiembre: señores C. Salinas, S. Pérez e Inspector Alvarez y Octubre: señores F. Oliver y Rezzano.

Tesorería depositará y abrirá cuenta en el Banco de la Nación.

Por iniciativa del señor C. López Arias se harán carnets de socios y se conseguirá descuentos para los mismos. Propone también hacer cinematógrafo en las escuelas.

#### ACTA N.º 10 — 27/7/938

Presidencia informa sobre la fiesta realizada en la Chaumière, por el Centro en honor de los marinos de la escuadra con asistencia del jefe

contraalmirante Guissasola y la invitación de los mismos a los socios para visitar Puerto Belgrano.

La librería del Colegio concede a los socios el 10 % de descuento.

#### ACTA N.º 11 — 3/8/938

La casa Molly y Lasserre concede descuentos del 10 % a los socios del Centro. Visita a la Casa Noel el 12 de agosto de 1938 a las 15 horas. Se recibe la concesión de franqueo a la Revista SUPERACION, registrada con el número 22.348 D.C.

Se fija el precio de \$ 1 a los carnets de socios.

Se aprueba un gasto de \$ 50 para los cursos de Dibujo y Taxidermia en donde aumentaron los socios.

Se acepta el boceto de la placa a Sarmiento presentado por el Sr. S. Pérez.

**Delia V. Oro**

Secretaria de Actas

MINISTERIO DE CULTURA Y EDUCACION  
BOLSON DE NACIONAL DE MAESTROS  
**HEMEROTECA**



## CURSOS ESPECIALES DEL MUSEO ESCOLAR SARMIENTO

### Dirección:

Director: Sr. Carlos A. Salinas

### Secretaría:

Secretario: Sr. Hilario Sanz

### Ayudantes:

Srta. Juanita A. Gerbasi  
Srta. María Esther Rotondaro

### Taxidermia:

Director Técnico: Sr. C. A. Maciel

### Profesores titulares:

Srta. Guillermina Alexander  
Sr. Roberto Oscar Bafunti  
Sr. Antonio María Luchía

### Profesores honorarios:

Sr. Víctor José Grignaschi  
Sr. Rafael Ferraro  
Sr. Félix D. Hamelin Guzman  
Sr. Isidro Sánchez

### Ayudantes:

Srta. María Delfina Capuzzi  
Srta. Amalia Castellanos  
Sr. Ricardo A. Livoni Díaz  
Srta. María Luisa Bossi  
Srta. María Leonor Juárez García  
Srta. María Esther Freijo  
Sr. Alberto Andreola  
Sr. Felipe Bellora  
Sr. José María Odriozzola  
Srta. Dora A. Nicoletti  
Sr. Felipe López  
Sr. Antonio Talía  
Srta. Marina Dora Moreno  
Srta. Zulema Notarfrancesco  
Srta. Blanca Thomassey  
Sr. Roberto Mazza  
Srta. Lucinda Maisonnat  
Srta. Adela Zorzó pulos  
Srta. Margarita Thevenon  
Sr. Carlos A. Cristiani  
Sr. Omar Espoz Saavedra  
Srta. Isabel Mezzera  
Srta. Cayetana Cirelli  
Sr. Ernesto Suiffet  
Srta. Elena Castellanos

### Celadoras:

Srta. Luisa Emilia Campos  
Srta. Artemia Taietti

### Fotografía:

### Profesores:

Sr. Carlos A. Salinas  
Sr. Gustavo A. Parkins

### Secretarias:

Srta. Briselda Pujos  
Srta. Elisa Pertierre

### Ayudantes:

Srta. Nélida María Bergami Lattuada  
Srta. Ofelia Trafelatti  
Srta. Rosalia del Mazo Lavarello  
Srta. Sara A. Corti

Srta. Clotilde Farina  
Srta. Carolina Perbeils  
Srta. Celia Caldirola  
Srta. Luisa Emilia Campos  
Srta. Cora Altuna  
Srta. Haydée Varela  
Srta. Helena González Rilo  
Srta. Celia M. Longhi  
Srta. Ida Yolanda Gotelli  
Srta. Ana María Mulle Podestà  
Srta. Carmen L. Salvio  
Srta. Nelly Mandrón  
Srta. Emma Modrinich  
Srta. Dominga Donato  
Srta. Leonor Ruiz Montes  
Srta. Ofelia Vatrano  
Srta. Tulia Eitor  
Srta. Etelvina Inés D'Anna  
Srta. Eugenia S. Marzzullo  
Srta. Delia V. Oro  
Srta. Esther Corti  
Srta. Blanca A. Sotullo  
Sr. Luis Galelli  
Sr. Manuel A. Villaverde  
Sr. Isidro Baquero

### Cinematografía:

Profesor titular: Sr. Otto E. Wildner

Profesor honorario: Sr. C. A. Salinas

### Ayudantes:

Srta. María Delia Grassi  
Sr. Celestino López Arias  
Srta. María Esther Freijo  
Srta. Delia V. Oro  
Srta. Eugenia Sara Marzzullo  
Sr. Enrique L. Rosso

### Dibujo:

Profesor titular: Sr. Segundo Pérez

### Ayudantes:

Sr. Héctor Bianco  
Srta. Delfina Pisotti  
Srta. Teresa Carmen Farina  
Srta. Irma Conde

### Ilustraciones:

### Ayudantes:

Srta. Elvira Clemente  
Srta. Otilia Fourcada  
Srta. Ada Tortarolo  
Srta. Ang'ela Tortarolo  
Srta. Monserrat Arbuse





H 0010716

FABRICA Y REFINERIA  
DE ACEITES COMESTIBLES

Antonio H. Demarco

FABRICA Y ESCRITORIO: FRIAS 263  
BUENOS AIRES · U. T. 54, DARWIN 4130

Tarifas de

Suscripción

a la revista *SUPERACION*  
órgano oficial del Centro de  
Alumnos del M. E. S.

Por un año.....	\$ 4.00
Por un año, al interior..	„ 5.00
Por un año, al exterior	„ 6.00
Número suelto. ....	„ 0.60
Número atrasado.....	„ 1.00

TALLERES GRÁFICOS  
PAPELERÍA COMERCIAL  
TEXTOS ESCOLARES

JUAN PERROTTI

CORRIENTES 3756  
U. TEL. 62, MITRE 3909  
BUENOS AIRES

IMPRENTA JUAN PERROTTI  
CORRIENTES 3756-Bs. As.